

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

Mazda

 323 GT
GARAGE SPORTING
 P. Lambiel - Nouvelle adresse:
 Route de la Drague, Sion
 Tél. (027) 23 39 77

OCCASION
 Plus de 50 machines en stock
KOMATSU

NEUWERTH & Cie S.A.
 1957 ARDON - Tél. (027) 86 33 44

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Sombre pronostic!



«Interdit» de parole jeudi soir faute de combattants dans l'arène du Conseil national, le patron de l'Economie Jean-Pascal Delamuraz a pu enfin répondre hier matin aux différentes interpellations urgentes sur la conjoncture et le chômage. A défaut d'être cruel, le Vaudois s'est voulu sans équivoque: le gouvernement ne possède aucune recette miracle pour contrer la crise que traverse l'économie helvétique. Surtout à l'heure où les caisses de l'Etat sont vi-

des! Alors on continuera à lutter contre l'inflation, on libéralisera ici et là, on gardera un œil plein d'espoir sur l'avènement de l'EEE, on revisitera la loi sur l'assurance chômage, mais on évitera tout grand programme fédéral de relance, car illusoire. Bref, on serrera surtout les dents en attendant le retour du beau temps...

Voir page **3**

L'Allemagne en deuil

L'ancien chancelier allemand Willy Brandt est mort d'un cancer, dans la nuit de jeudi à vendredi, à l'âge de 78 ans. Figure mythique de la social-démocratie mondiale, père de l'Ostpolitik, Willy

Brandt, prix Nobel de la paix en 1971, résumait à lui seul l'histoire souvent tragique de l'Allemagne depuis les années trente.

Voir page **12**



Willy Brandt est entré dans l'histoire.

Reine de la foire

Dernière ligne droite, ce dimanche à Martigny, qui sacre sa reine de la Foire du Valais. Les meilleures lutteuses d'Hérens, nous dit-on, seront de la partie pour assurer le spectacle.

Véritable revanche de la finale cantonale d'Aproz, ce combat de reines se dispute, pour la deuxième fois de son histoire, à l'amphithéâtre romain du Vivier.

Si la météo ne joue pas les

trouble-fête, la manifestation devrait rassembler, au bas mot, quatre à cinq mille spectateurs.

Voir pages **13 14**



De somptueux duels en perspective, dimanche, à l'amphithéâtre de Martigny.

La logique triomphe

Leeds qualifié en coupe des champions.

Le match de barrage entre Leeds et Stuttgart, au Nou Camp de Barcelone, s'est terminé sur le score de 2-1 en faveur des Anglais qui se qualifient ainsi pour les huitièmes de finale de la coupe des

champions. Ils seront opposés aux Glasgow Rangers.

Rappelons que l'UEFA avait décidé ce troisième match, suite à une erreur administrative de l'équipe alle-

mande, faisant évoluer un quatrième étranger. Finalement, la logique sportive aura triomphé.

Voir page **24**



A l'image de son équipe, l'Allemand Kögl (ici à terre devant Strachan) a été puni.

keystone

Editorial

Le drame qui se joue dans l'ex-Yougoslavie sous le regard d'une Europe horrifiée tient la tête d'affiche d'une actualité qui se partage pour le reste entre les avatars du dossier européen, la famine en Somalie et les incendies qui s'allument sur les ruines de l'empire soviétique. Un contexte sanglant dans lequel des événements significatifs, mais à moins forte dose émotionnelle, passent inaperçus.

Ainsi du spectacle des « fiançailles démocratiques » que nous a donné le petit Etat du Koweït, dix-huit mois après la guerre du Golfe. Des élections qui tiennent plus de la fantasia que d'un exercice des droits populaires tel que l'entend le monde occidental.

Mirages sur le Koweït

Tout juste un Koweïtien sur dix - 80000 sur 600000 - a eu le droit d'exprimer son vote après avoir démontré que sa famille était établie dans l'émirat avant 1920. Fondée sur l'ancienneté du domicile, cette ségrégation est d'autant plus étrange, si l'on considère que l'indépendance du Koweït ne date... que de 1961.

Mais ce n'est pas la plus forte singularité de cette parodie démocratique, dont les femmes ont été totalement écartées et dont le résultat reste très aléatoire. En effet, le Parlement, issu de cette élection, ne fonctionnera qu'au bon vouloir de la famille régnante qui a conservé le pouvoir de la dissoudre à tout instant.

Malgré les promesses de démocratisation - faites notamment à la coalition onusienne qui avait chassé les Irakiens du Koweït - la famille Al Sabah continue de garder le contrôle des ministères importants.

C'est d'ailleurs bien sur l'automatisme entre héritiers du trône et pouvoir politique que l'opposition a marqué des points intéressants, plaçant ses têtes de file dans le nouveau Parlement. Cependant, comme dans le reste du monde arabe, cette revendication démocratique n'est pas un exercice de style désintéressé.

Deux forces dominent l'opposition au cheikh Jaber et à sa dynastie. D'un côté, les rescapés du pan-arabisme qui avaient soutenu les thèses de Saddam Hussein sur la nation arabe. D'un autre, les islamistes chiites qui ne se privent pas de dénoncer une imposture mais qui ne déguisent même pas leur sympathie pour le modèle iranien.

Rien de vraiment rassurant, dans le mirage démocratique qui vient de passer sur le sable d'Arabie. François Dayer

Restaurant **AU COMTE VERT**

 Prop. J.-J. Luyet, Conthey
 Rte Cantonale, (027) 36 13 76

★ MONDE	Bush: dernière carte	12
★ VALAIS	Sombres Clochari	16
★ SPORT	On se paie un Porto?	21
★ SERVICES	Coupe Vinum	33

Bramois

Salle de gym

Dimanche 11 octobre
à 20 heures

LOTO

des amis gym

Abonnement de soirée (22 séries)

1 abonnement Fr. 30.-
2 abonnements Fr. 50.-
3 abonnements Fr. 60.-
(joués par la même personne)

Série paires

1 jambon à l'os
1 viande séchée
1 noix de jambon
2 bouteilles

1 série hors abonnement

1 demi-porc
1 jambon à l'os
1 fromage
2 bouteilles

Séries impaires

1 quart de porc
1 fromage
1 noix de jambon
2 bouteilles

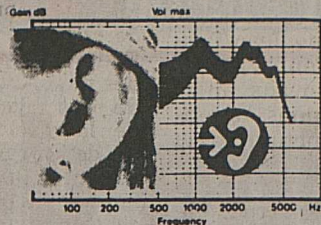


Votre Ordinateur

apprentissage facile
simple d'emploi
nombreuses applications
performances élevées
extensible

powered by **ATARI**®

Feeling Music, Rue de la Poste 7, 1920 Martigny, 026-22 72 02



AIDE AUDITIVE MINUSCULE

Placé discrètement dans l'oreille

Consultation Avenue du Général-Guisan 18 (bât. Amacker)
à Sierre: lundi et jeudi après-midi 14 h - 17 h, tél. (027) 55 78 36
à Martigny: Av. de la Gare 37, 14 h - 17 h, mardi le 2e et 4e du mois, tél. (026) 22 90 43



Renseignements supplémentaires:
MAICO, appareils auditifs, rue du Simplon 12, 3900 Brigue
Tél. (028) 23 36 56 A. Oberholzer, ing. HTL

Collaborat. avec certificat fédéral. Fournisseur de l'Assurance invalidité fédérale.
Plus de 25 ans d'expérience dans les appareils acoustiques

Dur d'oreille...

Dans la plupart des cas, une dureté d'oreille peut se compenser par un appareil acoustique. Ne vous sentez plus gêné de votre perte d'ouïe. Selon les arrêtés en vigueur, il est possible de demander la contribution par l'AI ou par l'AVS pour les coûts d'un appareil auditif, d'après votre âge, partiel ou complet. Renseignez-vous chez nous, sans engagement:

A l'occasion de la réouverture du Café de la Couronne Evionnaz

un apéritif vous sera offert aujourd'hui samedi 10 octobre, de 17 heures à 20 heures. Nous attendons votre visite.

036-040611

Alvercrédit S.A.

Empréstitos a Emigrantes
Permis B ou C
RAPIDO - DISCRETO.

Tél. (027) 23 79 77,
1950 SION.

(027) 36 37 97, le soir.

036-038610

Le NF ★ A LA FOIRE DU VALAIS du 2 au 11 octobre 1992

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Grand concours NF organisé en collaboration avec

MAFIOLY
IMAGE ET SON
INFORMATIQUE

1er prix: 1 caméra vidéo VHS-C JVC d'une valeur de Fr. 1490.- et de nombreux autres prix.

Répondez aux 3 questions ci-dessous et déposez votre bulletin dans l'urne à notre stand ou adressez-le au «Nouvelliste et FAV», service de promotion, Industrie 13, 1951 Sion, jusqu'au lundi 12 octobre au plus tard, cachet de la poste faisant foi.



Pépinières Constantin

Rue de Lausanne 65
Sion

Tél. (027) 22 05 54

L'automne est là, le temps des plantations est arrivé. Grande vente d'arbres et de plantes d'ornements directement de notre pépinière à des prix très avantageux.

36-040541

A vendre

bois de feu sec

Bouleau Fr. 70.- le m³.
Hêtre Fr. 80.- le m³.

Tél. (025) 81 25 88.

036-040727

ACHAT-VENTE

de meubles anciens, fourneaux pierre ollaire
A LA BROCANTE DU PETIT-PONT, Châteauneuf-Conthey, zone industrielle.
Ouvert tous les jours de 14 h à 17 h 30.
☎ (027) 36 31 92 ou (027) 36 20 07, privé.

036-780066

RENCONTRES

Homme

30 ans, grand, brun, libre, souhaiterait lier amitié avec une femme mûre de 45 à 70 ans, restée jeune d'esprit, pour partager les bons moments de la vie. Ecrire sous chiffre Q 036-40827 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-040827

L'appel du large

VOYAGES CIRCULAIRES

BRISOLÉE SURPRISE	18 octobre
BALADE SURPRISE DES JOUEURS DE CARTES	14-15 novembre
FOIRE AUX OIGNONS A BERNE	23 novembre
PARIS	5-8 décembre
VENISE	6-8 décembre

VOYAGES-CURES	
ABANO-TERME	2-13 novembre 16-28 novembre

L'Oiseau bleu VOYAGES

3960 Sierre • Rte de Sion 14 • Tél. 027 / 55 01 50
1920 Martigny • Rue du Gd Verger 11 • Tél. 026 / 22 77 77
1870 Monthey • Av. Crochetan 2 • Tél. 025 / 71 89 03
1896 Vouvry • Av. du Valais 3 • Tél. 025 / 81 30 17

Voyage humanitaire à l'Hôpital de Mostar

en ex-Yougoslavie
suivi d'un

pèlerinage à Mejugorj du 8 au 14 novembre

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Tous vos dons de nourritures, vêtements et couvertures sont les bienvenus.
Tél. (027) 31 26 77 Mme Agnès Schmidt ou (027) 58 15 86 M. Benoît Bagnoud.

Inscriptions au (027) 31 26 77 ou Mme Currat (029) 2 80 33.

130-720003

Bulletin de participation

1. Combien de cahiers comprend le NF nouvelle formule?
2. Comment s'appelle le supplément TV, encarté tous les vendredis dans le NF?

Question subsidiaire

Combien de bulletins de participation recevrons-nous pour ce concours?

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Localité: _____ Téléphone: _____

Le concours est ouvert à tous les lecteurs du NF et visiteurs de la Foire à l'exception des collaborateurs du NF, de Publicitas VS, de l'IMS et des magasins Mafioly. La question subsidiaire, voire le tirage au sort devant notaire, départagera les éventuels ex aequo. Aucune correspondance ne sera échangée. Les gagnants seront avisés personnellement.

PAR-DESSUS M LE MARCHE

No 1374

Samedi 10 octobre 1992

Jus et nectars de fruits

Un jus de fruits dilué avec adjonction de sucre (ou de succédanés), ayant une teneur en fruits d'au moins 50 %, est un nectar aux termes de l'Ordonnance sur les denrées alimentaires.

Citons, dans cette catégorie, le nectar d'orange «M-Queen», pasteurisé et présenté en brique de 1 l (fr. 1.20), ainsi que le nectar d'orange «Del Monte» dont la teneur en jus de fruits est de 60 %, vendu en bouteille consignée de 1 l (fr. 1.70 + dépôt de 50 cts). Ces deux boissons se composent de concentré dilué, d'eau et de sucre. On leur ajoute de la pulpe de fruits, afin d'arrondir leur saveur. En re-

vanche, un «vrai» jus de fruits contient 100 % de jus de fruits, dilué à partir de concentré, mais ni eau ni sucre; c'est le cas du jus d'orange «M-Queen Gold» (brique de 1 l, fr. 1.90). Présentons également - si besoin est - le jus d'orange «Del Monte»: il contient le jus de fruits, pressés dès leur cueillette, celui-ci étant aussitôt surgelé dans le pays de récolte. A son arrivée en Europe, il est dégelé

avec précaution, embouteillé et pasteurisé sans délai (1 l «Del Monte» en bouteille consignée, fr. 2.80 + .50 pour le dépôt). Arrêtons-nous encore quelques instants au jus d'orange fraîchement pressé qui n'est soumis à aucun traitement particulier, à l'issue du pressage des fruits. Non pasteurisé, ce jus a une durée de conservation limitée (bouteille plastique 5 dl, fr. 3.70).

Les nectars et les jus d'orange énumérés dans cet article ne sont pas disponibles dans chaque magasin Migros.

Luxor», l'emballage n'étant pas ouvert, est de 4 semaines. Gageons que les amateurs de saumon seront friands de cette spécialité (heureusement dans tous les magasins Migros)!



La barquette en alu est superflue!

Nous avons décidé de présenter désormais les «Lasagne verdi al forno» surgelés, sans barquette en aluminium: l'introduction du nouveau conditionnement dans quelques succursales Migros, à titre d'essai, a en effet été accueillie très positivement.

Néanmoins, les lasagne restent toujours aussi faciles à préparer, il suffit de les disposer dans un plat à gratin avant de les glisser au four. Et, gardons à l'esprit le fait que ce petit chan-

gement contribue au respect de notre environnement; l'abandon de la barquette permet d'économiser - rien moins que - dix tonnes d'aluminium. Autre détail qui a son importance: le porte-monnaie du consommateur y trouve son compte. Le prix des lasagne surgelés a pu être ramené de fr. 4.30 jusqu'ici à fr. 4.20.

de la lumière du jour et du gel par du papier journal ou par une couverture. La température de conservation idéale se situe entre 4° et 8°.

Ces semaines-ci, Migros vous offre des pommes à conserver en cartons de 10 kg; ces dernières ont la propriété de créer une zone de température spéciale.

Lorsque vous achetez des pommes, des légumes ou des légumes de terre conditionnés en sac plastique, dans l'intention de les conserver, il faut absolument disposer ces produits sur des claies ou dans des caisses. Et, veillez à ce que fruits et légumes ne soient pas abîmés, sans quoi ils risqueraient de se gâter et de provoquer une altération de ceux qui se trouvent à leur contact et qui sont encore intacts.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266 8031 Zurich

MIGROS

Actuel

Hiver en vue, provisions de rigueur!

A l'heure actuelle, notre assortiment propose des variétés de pommes et de pommes de terre (ainsi que différents autres légumes) qui se conservent durant l'hiver. Il est indispensable de disposer d'un endroit frais pour le stockage. A défaut de cave, on utilisera une autre pièce fraîche ou... un coin de son balcon.

Les fruits ou les légumes en question doivent être protégés

Tartare de saumon - prêt à déguster

Le tartare de saumon surgelé de «Saumon Luxor», tout prêt, marie saumon frais et saumon fumé, provenant du Pacifique et de l'Atlantique. Sel de cuisine, oignons, huiles végétales, jus de

citron et aromates relèvent agréablement cette préparation. Vous goûterez sans aucun doute la grande délicatesse de ce mets, froid ou chaud, accompagné par exemple d'un toast. Vous pouvez aussi le servir en un tournemain à des amis arrivés à l'improviste - qui ne manqueront pas d'apprécier votre

accueil stylé. Quelques conseils de préparation, tout simples, figurent sur l'emballage.

La boîte de 100 g contient 2 portions, au prix de fr. 4.70. Ce produit se conserve 3 mois (M-data) au congélateur ou au freezer. De surcroît, le délai de consommation du «Saumon

Sion

Sacré-Cœur

Dimanche 11 octobre
dès 15 h 30

LOTO

de la Société d'escrime

- Berceaux valaisans
- Fromages du Valais
- Paniers garnis
- TV, radiocassettes
- Vélos, appareils ménagers, etc.

Abonnement: Fr. 10.-
1er tour gratuit

EPA

Votre partenaire
pour vos lotos

Vente aux enchères publiques

(A tous prix et à prix minimal, avec garantie, pour le compte de tiers)

Galerie Bleue - Vevey

Quai Perdonnet 31, 1800 Vevey, tél. (021) 923 59 87
Parking: Grand-Place, Panorama

**Judi 15 octobre 1992 de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h**

Gravures anciennes et gravures modernes (plus de 600 lots, catalogue et expert Patrice Allanfranchini)

Samedi 17 octobre 1992 dès 14 h 30

Huiles, aquarelles, dessins, pastels, lithographies de: Auberson, Barraud, Bellmer, Bille, Bocion, Braque, Bressler, Bonnet, Bruillard, Buchet, Calame, Castan, Chagall, Chambon, Chavaz, Clément, Comment, Dali, Delvaux, Dessouslav, Dille, Erni, Fehr, Fini, Froidevaux, Helfer, Jaquet, Kokoschka, Laurencin, Lermite, Maclet, Mafli, Malet, Miro, Montandon, Olsommer, Patru, Puy, Ravel, Redard, Robert H., Roll, Terechkovitch, Thévoz, Tobiasse, Vallet, Vasarely, Vautier, Virchaux, Way, Zufferey, etc.

Exposition

Tous les jours du samedi 10 octobre au vendredi 16 octobre 1992 de 10 h à 20 h. Samedi 17 octobre 1992 de 9 h 30 à 12 h 30.

Catalogues, renseignements, réservations:
GALERIE BLEUE - VEVEY, tél. (021) 923 59 87
ou Galerie Latour - Cadrama S.A. Martigny, tél. (026) 22 67 68
22 44 75 - Fax (026) 22 26 65.

Me Jean-François Pfefferlé notaire

porte à la connaissance du public

l'ouverture de son étude

dans l'immeuble Les Rochers

Place du Midi 46 à Sion

Tél. (027) 22 25 36

36-040083

AL COPLEY EST DE RETOUR!

Jusqu'au 13 novembre.
Terminez vos soirées
avec le pianiste
mondialement connu.

Tél. (026) 43 11 12

**Bains de
Saillon**

Valais - Suisse

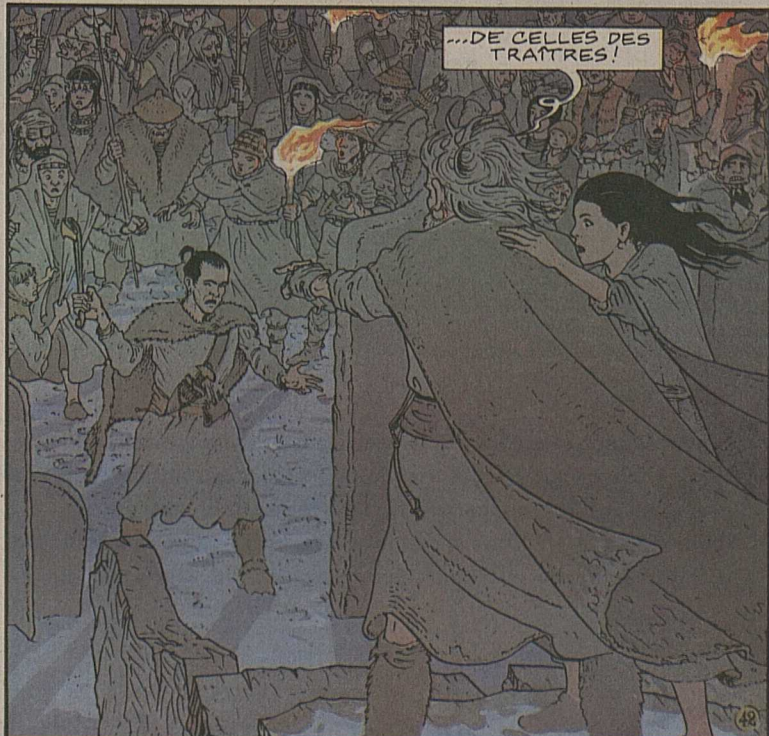
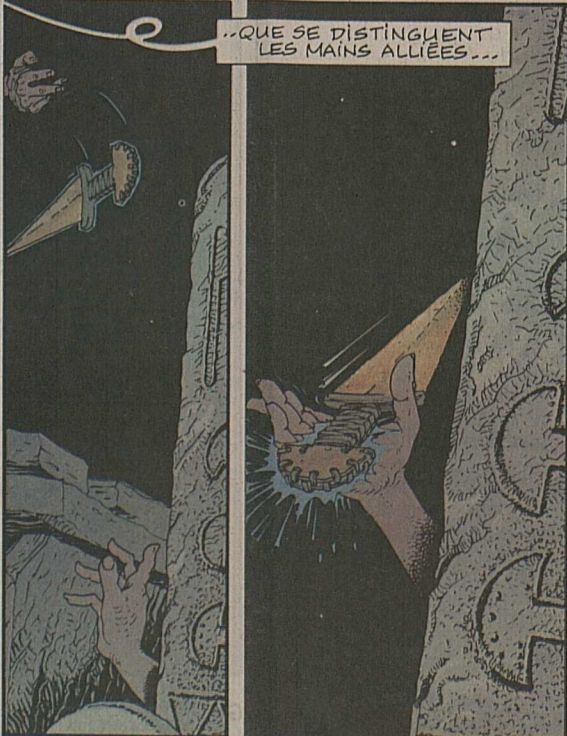
PIANO BAR

Blue Note

Heures d'ouverture:
Lundi au jeudi 19.30 - 01.00 h
vendredi et samedi 19.30 - 02.00 h

LE SOLEIL DES MORTS

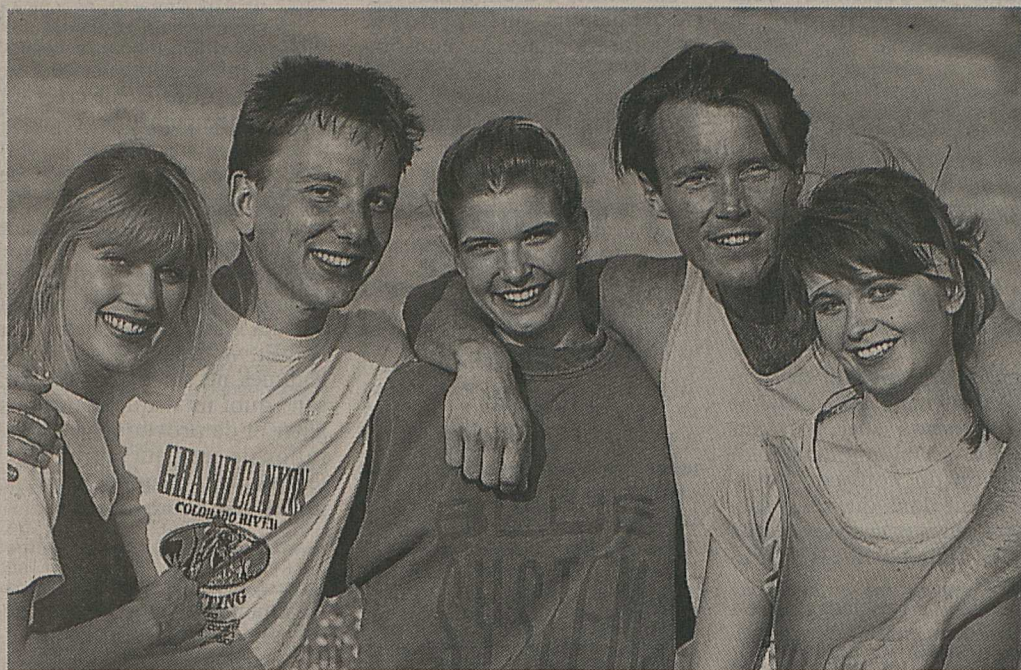
42
Texte et dessin: André Houot, sur une idée d'Alain Gallay
© Editions Lombard, Bruxelles



CHRONIQUE DE LA NUIT DES TEMPS

Les drogues ont des effets.

(Sinon, personne n'en consommerait.)



Les drogues sont des substances d'origine végétale ou synthétique qui agissent sur le système nerveux central. Elles sont prises comme relaxant, euphorisant, stupéfiant, stimulant ou pour ressentir des sensations nouvelles. L'effet produit par une drogue peut varier fortement d'une personne à l'autre. Cela dépend de son humeur, de sa constitution physique et psychique, du moment et du contexte social dans lequel la drogue est consommée.

Mais aussi des conséquences.



Chaque drogue peut déclencher des angoisses, de l'inquiétude ou des dépressions et entraîner la dépendance ainsi que des dommages physiques, psychiques et l'altération avec l'environnement social. L'héroïne, la cocaïne et le cannabis sont les drogues illégales les plus fréquemment consommées.

L'héroïne provoque une dépendance physique et psychique en très peu de temps. Au début de la consommation, les doses utilisées doivent être de plus en plus importantes pour atteindre les sensations d'euphorie attendues. Une dose trop forte peut conduire à l'arrêt respiratoire et à la mort. Les dangers pour le corps sont dus surtout aux substances utilisées pour rallonger l'héroïne, ainsi qu'à l'échange de seringues usagées. Vivre dans la dépendance de l'héroïne entraîne souvent, notamment à cause du prix élevé de la drogue, la déchéance sociale, la prostitution et la criminalité et peut conduire à des dommages psychiques et sociaux.

Cocaïne: La dépendance, qui n'est pas physique mais psychique, s'installe très vite. Une consommation répétée peut conduire à la dépression et à des états d'angoisse. Les modifications de la personnalité sont fréquentes et apparaissent relativement tôt. S'il y a surdose, l'intoxication aiguë peut entraîner la mort par paralysie de la respiration ou par arrêt cardiaque. L'injection de cocaïne, observée de plus en plus fréquemment, augmente aussi les risques de contracter des maladies secondaires telles que le sida et l'hépatite.

Cannabis: Des modifications de la personnalité sont possibles, surtout si la consommation de cannabis est fréquente et les doses concentrées. Lorsqu'on s'habitue à être continuellement dans un état de conscience nébuleux, il y a un grand risque de dépendance psychique. Chez les jeunes, à un âge où la personnalité n'a pas encore de structure consolidée, la consommation fréquente de cannabis peut mener à la désorientation. Sa consommation régulière peut engendrer les troubles connus dus au tabagisme.

Dans tous les cas, il est dangereux d'essayer de résoudre ses problèmes au moyen d'une drogue, quelle qu'elle soit.

La Confédération et les cantons estiment le nombre de consommateurs et consommatrices réguliers d'héroïne, de cocaïne et/ou d'autres substances (polytoxicomanie) entre 15'000-25'000 personnes. 3 pour cent des 17 - 30 ans ont déjà fait l'expérience de drogues dures. 25 pour cent des 17 - 30 ans ont déjà fait l'expérience de drogues dites douces. Ces chiffres sont restés stables au cours des dix dernières années.

J'aimerais parler avec quelqu'un d'une consultation. Veuillez m'indiquer une adresse proche de chez moi.

Nom

Prénom

Rue

NPA/Localité

Envoyer à: Office fédéral de la santé publique (OFSP), Hess-Strasse 27E, 3097 Berne-Liebefeld, tél. 031/ 970 87 11.

Informations complémentaires par vidéotex *ISPA* ou *IRIS* également.

Nouvelliste

VALAIS

MARTIGNY

CHABLAIS

SIERRE

HAUT-VALAIS

SION

Paix à nos cendres	15
Les Clochari ne rient plus	16
Le chemin des Celtes	17
Tracé controversé	18
L'OT à l'étroit	20



A la Foire du Valais

Venez nous rendre visite à notre stand et participez à notre grand concours.

FOIRE DU VALAIS

L'économie valaisanne dit oui à l'EEE

Du syndicaliste Germain Varone au «patron» Pierre Moren, les responsables de l'économie valaisanne sont favorables à l'adhésion de la Suisse au traité sur l'EEE. Oui, mais...

L'Union syndicale valaisanne, et Pierrot Moren, vice-président de l'Union des arts et métiers, ont peut-être mis le plus de retenue à soutenir le oui. Le syndicaliste valaisan a ainsi évoqué le cas des travailleurs non soumis à une convention collective. Comment ces 47% de nos salariés vont-ils pouvoir digérer la concurrence de l'étranger? M. Varone a donc souhaité voir l'Etat exercer un sévère contrôle de l'application de ces conventions. Retenue également chez M. Pierrot Moren qui n'a pas caché sa surprise devant le vote favorable à l'EEE de l'USAM. «Ce oui de la majorité de nos 1000 délégués vaut plus que tous les sondages. Mais il n'empêche pas la peur», celle notamment de voir nos entreprises payer au prix fort la concurrence déloyale de commerces étrangers qui ont la chance de verser des salaires inférieurs et de composer avec des charges

sociales beaucoup moins importantes que chez nous.

D'autres conférenciers ont prononcé un oui mais en faveur de l'EEE. Directeur de la Chambre valaisanne d'agriculture, M. Guy Bianco a notamment fait part de ses craintes quant au problème des eaux-de-vie. Le milieu agricole, on le sait, est très réticent face à ce traité et attend des garanties de la Confédération avant, peut-être, de prononcer un oui du bout des lèvres.

MM. Pierre-Noël Julien et Gaby Grand, quant à eux, ont emboîté le pas de M. Moren, évoquant la peur d'une concurrence déloyale. Le directeur du Bureau des métiers a ainsi dit sa crainte de voir un jour notre marché envahi par des entreprises venues de l'étranger et qui pratiqueraient le «dumping social». Malgré ces réticences, tous ces responsables de l'économie

valaisanne ont donc dit finalement oui au traité sur l'EEE. A l'image de M. Edouard Delalay, le plus convaincu et le plus convaincant peut-être, qui a certes reconnu que ni le oui ni le non ne constituait la

panacée mais que cette adhésion constituait bel et bien une opportunité unique. Et que le consensus absolu s'était créé autour de cette idée tant au niveau du Conseil des Etats que du canton.

Remise en question

MARTIGNY. - Avant que l'espace économique européen n'occupe toutes les pensées, M. Raymond Deferr a profité de la journée d'hier pour effectuer un tour d'horizon complet de notre économie. En ces temps plus difficiles, le conseiller d'Etat a refusé de parler de crise. «Nous vivons jusqu'ici dans un climat inaltérable de satisfaction et d'optimisme à peine tempéré ici ou là par une crise vinicole ou la disparition d'une banque régionale. Aujourd'hui, le bel élan s'est ralenti. L'avenir ne sera pas catastrophique mais forcément différent.» Pour le chef du Département de l'économie, le premier gros problème à résoudre est celui du chômage. «La situation - 4,3% de la population active sans travail - va continuer d'empirer cet hiver. Nous avons proposé aux communes tout un train de mesures visant à soulager humainement les chômeurs.» Avec un secteur de la construction qui a accusé une baisse de 8% l'an dernier, avec une situation toujours aussi inquiétante dans l'agriculture, les prochains mois risquent d'être tout aussi éprouvants pour les responsables de notre économie. M. Deferr place cepen-

dant beaucoup d'espoirs dans la force de caractère et la volonté des Valaisans, dans ce tourisme qui se porte très bien ou dans une industrie qui ne cesse de s'améliorer. «Même si 47% de nos entreprises font dans la sous-traitance et demeurent donc à la merci d'une décision prise sous d'autres cieux.» Enfin, M. Deferr a profité de cette tribune pour rappeler la position du Conseil d'Etat qui a choisi de soutenir, comme un seul homme, l'adhésion de notre pays à l'EEE.

L'oreille en coin

«Crazy Canacks»

«Pilotes» par Jean-Claude Tremblay, Gagnon, Lussier et Gaulin ont fait le pèlerinage de la Foire du Valais. Manifestement, les mercenaires du Lausanne HC n'étaient pas venus au comptoir pour sucer des glaçons. Il est vrai que les pensionnaires de Malley sont actuellement sur un nuage. Décontraction, insouciance, le HCM en crise de confiance et d'identité pourrait peut-être s'inspirer de la recette.

A 20 h 15

On reste dans le petit monde du hockey et de la foire pour rappeler aux supporters du HCM et aux visiteurs du comptoir que la rencontre Martigny - Rapperswil de demain débute exceptionnellement à 20 h 15 et non pas à 18 heures. Organismes du CERM et direction du club sont tombés d'accord.

Huîtres

Au stand de Plan-Cerisier, on a usé plusieurs écailleurs cette année. Ouvrir près de deux mille Marennes-Oléron quotidiennement n'est pas une sinécure. Enfin, le professionnel de service, troisième de la liste, semble tenir le choc vaillamment. Ce n'est pas comme son premier collègue dont il a fallu se séparer tellement il abusait de la dive bouteille. «C'est pas dur, commente un amateur des fruits de la mer, tous les jours il était plein comme une huître.»

Coteaux

Des nouvelles du pavillon d'honneur des Coteaux du soleil. Le concours de dégustation a enregistré, pour le 6 et le 7 octobre, sept gagnants. Leurs noms: Paul Anderegg d'Oberpipp, Urs Häfliger de Montana, Edwin Schaffer, Roland Buchser de Berne, Gérard Micheloud de Martigny, Pierre Lavanchy de Grandvaux, enfin Christian Winder de Bex.

Nos compliments à ces amateurs éclairés qui ont reconnu, dans l'ordre, les terroirs de Chamoson, Conthey, Ardon et Vétroz.

Horoscope

Les journalistes rattachés à la foire se sont fait «tirer» leur horoscope... électronique au stand de Dédé. Le prénom et la date complète de naissance suffisent au bonheur de la machine. Ainsi, pour un Michel né le 23 mars 1951, l'ordinateur fournit, pour une thune, toute une série d'éléments. Exemple les noms de célébrités nées le même jour que vous; les événements du mois comme de l'année de votre venue au monde. Plus intéressant, le signe astral. Ainsi votre serviteur apprend-il qu'il doit prendre le temps de recharger ses batteries. Et là, franchement, le comptoir ne constitue pas l'endroit idéal pour le faire.

Le «Yéti»

Le comptoir a son monstre mytique. Après Hergé, un taxidermiste jurassien présente - première mondiale - le «Yéti», le seul, le vrai, l'unique. Issu, «en réalité» de l'imagination d'un «empailleur» ami, l'homme-singe a été construit à partir d'un mannequin de grand magasin. Il mesure 175 cm. Recouverte de poil blanc, la peau du brave «Yéti» a été prélevée sur plusieurs chèvres des montagnes Rocheuses américaines.

Le résultat est conforme à l'idée qu'on s'en fait. La «bête» peut être admirée dans la halle principale du CERM.

Aucun danger, elle ne mord pas.

Gare au «dumping social»

Au cours d'une conférence-débat animée par notre confrère François Dayer, Germain Varone, président de



Les animateurs de la conférence-débat sur l'EEE: MM. Grand, Bianco, Julien, Delalay, Dayer, Moren et Varone.



Raymond Deferr.

Sympa, les routiers!

Deux jours de compétitions au comptoir.



Les «gros cubes» et leurs conducteurs feront de l'équilibre pour s'imposer lors des gymkhana des routiers.

MARTIGNY. - Le gymkhana des chauffeurs de poids lourds est au petit monde des routiers ce que la concentration motocycliste est à l'uivers des deux-roues.

Aujourd'hui et demain, le port franc de Martigny sert de cadre à l'un des principaux rassemblements de «gros bras» de la saison.

Venus de toute la Suisse pour rivaliser d'adresse au volant de leur engin, mais aussi pour fraterniser avec leur amis de la section Valais - plaine du Rhône, les professionnels de la route devront affronter, classique des classiques, les multiples pièges d'un parcours sélectif: bascule, portique et autre «gentillesse» seront proposés aux concurrents répartis par catégorie. Du spécialiste de la semi-remorque au conducteur de camion, en passant par le camion à remorque ou encore le véhicule automobile léger, les candidats auront à démontrer dextérité, maîtrise nerveuse et concentration pour faire autre chose que de la figuration.

Invitation

Du matin au soir, deux jours durant, l'emplacement des douanes attend les «fous» du volant, mais aussi les profanes, puisque, rappelons-le, madame et monsieur tout-le-monde peuvent tenter leur chance. Les quatre-roues à disposition, quels qu'ils soient, sont aimablement mis à disposition par l'organisateur.

Ce dernier annonce d'ailleurs la partie officielle pour ce matin, à partir de 11 heures. Qu'on se le dise. Chacun est cordialement invité. (gram)

Championne la dédicace!

MARTIGNY. - L'absence des internationaux - Lehmann, Geiger, Quentin, Herr, Hottiger et Piffaretti avaient été convoqués par Roy Hodgson pour préparer le match contre l'Italie - n'a pas du tout freiné l'ardeur des fans de foot valaisans. Jeudi, les supporters du FC Sion ont en effet littéralement pris d'assaut le stand du «Nouvelliste» dans le but d'obtenir la signature des Tul-

lio, Brigger, Lonfat et consorts.

Une vingtaine d'heures après avoir bien tenu le choc aux Charmilles face à Servette, la défense séduinoise a donc supporté sans dommage un autre siège, bien plus agréable celui-là. Le siège de centaines d'admirateurs venus rendre un hommage mérité aux champions suisses en titre.



Les footballeurs séduinois pressés de toutes parts: c'était jeudi au stand NF à l'occasion de la traditionnelle dédicace.

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
WALLISER KANTONAL BANK
CONCOURS DE DÉGUSTATION
Résultats du vendredi 9 octobre:
3 - 1 - 2
 Les gagnants recevront leur diplôme ultérieurement.

FOIRE DU VALAIS

Aspirine au quotidien

Les samaritains veillent sur nous!



Trois des cinquante samaritains que compte la section de Martigny dans leur «stamm» de la Foire du Valais.

MARTIGNY. - «Fin de journée mouvementée». Commentaire laconique, mais ô combien évocateur. On ne chôme pas chez les samaritains de la Foire du Valais. Authentique saint-bernard du comptoir, sollicité plus souvent qu'à son tour, le groupement fait victorieusement front. Coupures, brûlures, maux de tête, entorses ou coups de fatigue, le «service de piquet» assure, comme on dit, prodiguant autant de réconfort qu'il distribue d'aspirine aux visiteurs du CERM.

Un octogénaire de Lausanne a tellement goûté l'accueil des bénévoles qu'il est resté deux jours en leur com-

pagnie. Voilà pour l'anecdote.

Quarantième

Au-delà de l'historiette et du train-train, mentionnons que les samaritains de Martigny fêtent l'an prochain leur quarantième anniversaire. Forte d'une cinquantaine de membres - l'essentiel a d'ailleurs opéré par «tournus» durant la foire - la section que préside Jeanine Revaz orchestre, dans le même temps, la journée romande des samaritains. Celle-ci est prévue le 28 mars 1993, comme de bien entendu dans la halle d'exposition de Martigny.

On en reparlera. Juré!

La bible du marcheur

Deux cartes en une, c'est la nouvelle offre destinée à guider les pas des marcheurs dans la vallée du Trient comme sur les hauts de Verbier.

MARTIGNY. - Jusqu'ici, six cartes nationales étaient nécessaires pour pouvoir s'orienter dans la seule vallée du Trient. Cette lourdeur a incité les responsables touristiques de cette belle région à éditer une nouvelle carte topographique. L'idée - bonne - a rapidement débordé les limites de la seule vallée du Trient. Martigny, Ovronnaz, puis une partie de l'Entremont ont ainsi choisi de s'associer à ce projet. Si bien que cette initiative a donné naissance à une double carte. Un relevé topographique très précis, présenté recto verso afin de pouvoir offrir aux marcheurs le territoire le plus vaste.

Au coude du Rhône

La sortie de ce nouvel instrument indispensable à chaque randonneur a coûté plus de 220000 francs. Ce montant important devrait être couvert au moyen de souscriptions plutôt qu'à l'aide de subventions.

Le résultat final a en tout cas été salué par tous les milieux comme une réussite. Cette carte baptisée Coude du



Les responsables touristiques lors de la présentation de la nouvelle carte recto verso Au coude du Rhône.

Rhône présente, sur sa première face, un territoire répertorié sous l'appellation de Martigny-Ouest et qui va de Saint-Maurice au coude du Rhône, en passant par le massif du Mont-Blanc, les Aiguilles-du-Chardonnet, les Aiguilles dorées, Champéry et les traces des dinosaures.

L'autre face, Martigny-Est, couvre un territoire limité par le lac de Derborence et le pas de Cheville, par le lac de Champex, Saint-Pierre-de-Clages, Iséables et Verbier. Atout de cette nouvelle

carte, les chemins pédestres y sont mis en évidence, avec une différence de teintes pour distinguer le réseau principal du secondaire. Figurent également sur ce document les chemins alpins non balisés, destinés aux randonneurs expérimentés.

Un guide en sus

Les concepteurs de cette carte y ont dessiné cinq tours pédestres, dans leur intégralité comme celui des Dents-du-Midi, ou partiellement à

l'image du tour du Mont-Blanc.

Mais une carte d'une telle envergure ne pouvait avoir sa pleine valeur que si elle était accompagnée d'un guide. Roland Gay-Crosier et ses amis ont donc pensé et conçu, parallèlement, un guide qui se veut à la fois pédestre et culturel. Guide richement illustré qui sert de complément idéal à une carte disponible en trois variantes, à savoir: une édition recto verso, ou alors deux éditions simples Martigny-Ouest ou Martigny-Est.

Concours de dégustation

Vendredi 9 octobre

1. Amigne
2. Riesling
3. Pinot gris
4. Pinot blanc
5. Muscat
6. Chardonnay

30 points

Michel Bétrisey, Sion; René Favre, Saint-Pierre-de-Clages; Raymond Bovier, Renens; Stéphane Desfayes, Leytron; Jean-Charles Morard, Sion; Pierrot Fellay, Fully; Abel Juillard, Vétroz; Chantal Jacquemet, Conthey; Olivier Burin, Ardon.

20 points

Henri Dubuis, Bramois; Edgar Torrent, Savièse; Roland Favre, Vétroz; Marcel Maret, Fully; Claude-Henri Martin, Chamoson; Dominique Papilloud, Erde; Alain Bonvin, Sion; Yvonne Aviolat, Ollon; Jérôme Rausis, Sion; Yves Chabbey, Ayent; Paul Blauenstein, Corsier; Frédéric Fauchère, Evolène; Jean-Claude Balet, Lens; José Lopez, Loèche-les-Bains; Fabienne Jorend, Botyre; Nadia Michellod, Verbier; Christian Buchard, Leytron; Henri Hess, Ayent; Christophe Venetz, Sion; Jacques Disner, Saint-Pierre-de-Clages; Jean-Jacques Lambiel, Ardon; Stéphane Pilet, Saint-Pierre-de-Clages; Luc Pannatier, Conthey; Daniel Porcellana, Vétroz; Raphaël Rey, Vétroz; Roger Carron, Fully; Willy Michellod, Leytron.

Suivent 19 candidats à 15 points, 20 à 10 points et 14 à 5 points.

Résultats du concours Eœur Service, Monthey

Tirage du 9 octobre

1. Rachel Granges, St-Prex.
2. Monique Murisier, Vollèges.
3. Florian Boisset, Fully.

CONCOURS RAIFFEISEN
Résultats du vendredi 9 octobre 1992:

1. Yvon Snaga, 1920 Martigny;
2. Mathieu Bruchez, Le Cotterg/Bagnes;
3. Cédric Defayes, 1908 Riddes;
4. Annette Broccard, 1996 Basse-Nendaz.

Les handicapés à l'honneur!

Prix de la réadaptation professionnelle.

MARTIGNY. - Quatre consécutions, sept lauréats! Jean Bochatay de Martigny, Laurent Avanthey de Monthey, Elie Pannatier de Saint-Maurice, mais aussi Olivier Pochon de Vollèges et Jean-Jacques Poltri de Collombey-Muraz sont les lauréats 1992 des prix de la réadaptation et de la recherche professionnelle, comme du prix Dr Rey-Bellet.

Sur le front des employeurs, ce sont Migros Valais et le bureau d'architecture Pierre Pralong à Crans-sur-Sierre qui remportent la palme annuelle attribuée à l'employeur méritant. Orchestré par l'Office cantonal de réadaptation pro-

fessionnelle et son directeur Jean-Louis Midaly, ce classement au calendrier de la Foire du Valais était honoré, jeudi soir, par la présence du cardinal Henri Schwery et du conseiller d'Etat Serge Sierro.

Organisé à l'hôtel de ville de Martigny, le rendez-vous a bénéficié du soutien financier de la BCV, de la SBS, de la Loterie romande, de Gertschen meubles, de la CNA, du TCS, de l'Association suisse des invalides, section Valais, enfin de l'hôpital de Malévoz à Monthey. Merci m'sieu dames!



Les quatre lauréats individuels en compagnie des employeurs lauréats.

Des goûts et des couleurs

MARTIGNY. - On ne peut pas dire que la maison Anthamatten meubles fasse le siège de ses clients. Champion toute catégorie en matière de promotion, Bernard Anthamatten joue cette année une carte résolument sportive. Après avoir présenté le meuble le plus imposant du monde, après avoir donné le tour au visiteur du comptoir avec son salon à l'envers, le commerçant installé à Saint-Maurice et Vétroz tient la boutique du... FC Sion. Deux charmantes hôtesse présentent l'ensemble des articles commercialisés à l'enseigne du champion de Suisse, notamment ses dernières créations: la montre conçue à Iséables et le gel douche aux trois senteurs.

Les animateurs de «Cinq sur cinq» ont testé le produit. Aux dernières nouvelles, Patrick Nordmann pencherait plutôt pour l'arôme pêche, Emile Gardaz pour la vanille, alors que Jean-Charles Simon et Patrick Lapp ont voté pour Viking. Musclé, nous dit-on, à l'image du football séduisant.



La boutique du FC Sion: une présence permanente au comptoir.

Il tire sa révérence



André Décaillet.

André Décaillet quitte la présidence de Salvan.

SALVAN. - Après huit années comme secrétaire communal et seize années à la tête de l'exécutif de Salvan, le président André Décaillet a annoncé son retrait. «C'est une démission irrévocable et officielle», selon Roland Décaillet, le président du PDC local, qui ajoute: «Sa carrière, c'est toute une vie vouée au service du parti et de la collectivité avec dévouement et de brillantes compétences. On ne remplace pas le président Décaillet, on se contente de lui succéder et le parti s'emploie à assurer cette succession difficile.»

La période qui s'achève a connu un rebondissement particulier à Salvan. A la suite du décès du conseiller socialiste Eribert Jacquier, une élection complémentaire a donné une majorité démocrate-chrétienne au conseil. Le PDC entend la garder et a décidé de présenter quatre candidats en décembre. Les trois sortants repartent pour un tour, il s'agit de Benoît Gross, Guy Giroud et François-Louis Décaillet. Reste à trouver un quatrième. Du côté des socialistes, aucune décision n'a été prise quant à une candidature, mais selon M. Didier Quarroz, président, «le parti est désagrégé». A moins d'une surprise, il risque bien de n'y avoir aucun candidat de cette couleur. Dans ce cas, nul doute que les radicaux ne se laisseront pas faire. (ric)

La paix à nos cendres

Bientôt l'installation d'un columbarium à Martigny?

MARTIGNY. - A Martigny, il meurt environ une centaine de personnes par année. Selon une entreprise de pompes funèbres de la place, 25% d'entre elles prennent aujourd'hui leurs dispositions pour être incinérées. Depuis l'ouverture il y a deux ans du crématoire de Sion, leur nombre a passé du simple au triple. Toujours selon la même entreprise, cette tendance va chaque année en s'accroissant.

Bien que certains désirent garder chez eux les cendres d'un défunt, il y a quantité d'urnes qui attendent un endroit adéquat pour y être déposées. Le cimetière n'étant pas prévu pour, même si parfois les cendres d'un époux ou d'une épouse rejoignent la tombe commune. Mais pour des questions de place, cette solution ne peut être que provisoire.

Calme et verdure

Ainsi, pour répondre au besoin, à un changement de mentalité manifeste vis-à-vis des sépultures, les communes de Martigny-Ville, Martigny-Combe et Charrat ont planché

sur un projet de columbarium, vocable utilisé pour le lieu de dépôt des cendres. Conçu par le sculpteur Michel Favre, le projet est aujourd'hui à l'enquête. Le columbarium se situera derrière le cimetière actuel, contre le Mont, dans une zone de calme et de verdure. La construction prévoit un grand mur contre lequel seront adossées les urnes hexagonales, arrangées comme des alvéoles d'abeilles. D'autres pourront être placées à même le sol. Il est également prévu une urne communautaire - le Jardin du souvenir - qui constituera la partie monumentale de l'ouvrage, par ailleurs agrémentée d'arbres, de plates-bandes fleuries et de gazon. Les urnes seront posées par bloc, au fur et à mesure des besoins.

Pour l'été 1993

A ce jour, selon Mme Monique Conforti, membre pour Martigny de l'administration mixte intercommunale, le prix de cette réalisation n'est pas chiffrable; il convient d'attendre les soumissions. Si tout se passe comme prévu, le columbarium sera ouvert au



Le columbarium sera construit derrière le cimetière actuel, contre le Mont.

début de l'été prochain. Un des morts, car on sait bien: «plus» pour la paix et le repos quand on est mort, qu'on soit

poussière ou cendre, c'est pour longtemps. (ric)

Au bonheur des encaveurs



A la découverte des encaveurs valaisans avec les caves du Casino tenues par Mme Monique Delaloye.

SAXON. - Depuis le début du mois, le réseau des caves et des caveaux valaisans s'est enrichi d'un nouveau venu: les caves du Casino à Saxon.

Contiguës au musée de la chance récemment ouvert, les caves du Casino mettent en place une nouvelle formule pour faire découvrir les encaveurs valaisans et promouvoir leurs vins. Chaque semaine à partir du début novembre, un encaveur sera présent avec ses produits qu'il fera déguster. Le principe veut que durant l'année cinquante-deux encaveurs différents se succèdent. En attendant les caves sont déjà ouvertes et organisent un concours pour fins palais. A côtés des dégustations qui sont comprises dans la visite du musée de la chance, raclettes et plats valaisans sont servis. L'endroit qui, avec un mobilier plutôt moderne tranche avec le traditionnel carnotset, est ouvert de 17 à 21 heures les jours de la semaine, et de 12 à 21 heures le week-end. (ric)

A André Brun

A cette heure où la tristesse assombrit nos yeux, Nous accompagnons ton voyage vers l'infini des cieux, De nos pensées émues... qui te disent Adieu... Riche de sagesse, le bonheur autour de toi tu as semé Et puisses-tu, là où tu vas, en être à jamais remercié...

Bien des jours s'écouleront avant que s'atténue notre peine, Rien ne pouvant remplacer ta présence discrète et sereine... Unis nous resterons pour suivre la voie que tu as tracée: Ne jamais oublier qu'aimer, c'est savoir donner... (boa)

EXPOSITION AUTOMNALE FORD A SIERRE

Les 10 et 11 octobre 1992 de 9 h à 18 h
AU GARAGE DU RAWYL - F. DURRET S.A.
SIERRE
DANS SON GARAGE A L'AV. ROSSFELD 9
(à côté de l'Hôtel Europe)



En première mondiale, l'Escort RS Cosworth turbo 4x4 avec 220 ch!

Avec les tout nouveaux modèles FORD ESCORT / ORION 93 ainsi que toute la gamme 93 et, en super offre, la Sierra 4x4 Country (avec, en supplément, traction intégrale permanente à Fr. 2000.- et la climatisation à Fr. 800.-).

La gamme des Ford Escort/Orion, qui connaît le succès que l'on sait, aborde l'année-modèle 1993 sous une forme optiquement renouvelée et en ayant subi diverses améliorations en ce qui concerne la motorisation et la sécurité.

FOIRE DU VALAIS

Programme

Samedi 10 octobre

Journée des routiers

15e Gymkhana rhodanique organisé par les Routiers suisses, section Valais Plaine du Rhône sur la place des Douanes, dans la zone industrielle.

8 h-17 h Concours d'habileté au volant ouvert à tout public «poids lourds et automobiles légères».

11 h Manifestation officielle et réception des invités.

Journée du chien d'utilité

Dès 8 h Concours en ring sur les terrains de la piscine et du stade du Forum.

14 h 30 Démonstrations diverses: course de lévriers, agility, chiens de moutons sur canards, sanitaire, sauvetage par hélicoptère avec la gendarmerie valaisanne et les chiens de catastrophe Valais.

16 h 30 env. Fin du programme et distribution des prix.

Concours de dégustation «Goûtons nos gouttes»

9 h 30 Halle de réunions: début du concours de dégustation organisé par l'Association nationale des amis du vin, section Valais. Seuls les concurrents dûment inscrits peuvent y prendre part
1re épreuve: le millésime des vins rouges
2e épreuve: les spécialités blanches.

Autres manifestations

Dès 8 h Patinoire: tournoi international de curling.

15 h 30 Hôtel Central: assemblée du comité central de la Fédération motorisée valaisanne.

21 h Quartier du Bourg: fête de la Saint-Michel organisée par la fanfare municipale Edelweiss.

Dimanche 11 octobre

Journée du combat de reines

Dès 10 h Amphithéâtre de Martigny: grand combat de reines organisé par les Syndicats d'élevage de Martigny et Charrat-Saxon avec la participation des meilleures lutteuses du canton et des reines d'alpages. Plus de 6000 places pour le public dont 1000 assises.

Vers 16 h 30 Finale pour le titre de Reine de la Foire du Valais 1992.

Autres manifestations

8 h-17 h Place des Douanes: 2e journée du 15e Gymkhana rhodanique organisé par les Routiers suisses, section Valais Plaine du Rhône.

Dès 8 h Patinoire: 2e journée du 9e tournoi international de curling de la Foire du Valais.

21 h Fermeture de la 33e Foire du Valais.
A l'année prochaine!

En bref

Mini buggies à Champex

CHAMPEX. - Ce week-end se déroule la huitième édition du grand-prix open de Champex. Tous les amateurs de buggies et de modélisme ont rendez-vous sur le nouveau tracé de la piscine. Horaire des courses: samedi dès 14 heures: qualifications, à 17 heures: course à la raclette; dimanche dès 9 h 30: qualifications et dès 13 heures: finales.

Cheb Mami aux Caves du Manoir

MARTIGNY. - C'est un artiste algérien qui va ouvrir la saison rock aux Caves du Manoir à Martigny. Le prince du «rai» (un mélange de musique traditionnelle et de rock) jouera dimanche soir 11 octobre à 21 heures.

Viv'art est née

MARTIGNY. - Cet été, une jeune association culturelle de Martigny mettait son nom au concours. Les huitante réponses reçues ont provoqué l'embarras du choix. Finalement, les responsables ont penché pour Viv'art. L'association inaugure sa saison 1992-1993 par une conférence intitulée «Comment regarder un tableau... et engager le dialogue avec la couleur?». Pour cette conférence unique, dimanche 11 octobre à 20 heures, il est vivement recommandé de réserver ses places à la fondation Gianadda. Lors de cette soirée, l'association communiquera les noms des gagnants du concours. Pour tous renseignements: Patricia Fournier, présidente (026) 64 11 28, ou Tina Fellay (026) 22 23 47.

Réveil-mémoire

LE CHÂBLE. - Les cours de réveil-mémoire organisés par Pro Senectute Valais reprendront le 3 novembre prochain. Destinés à toutes personnes âgées de 55 ans et plus qui souhaitent redynamiser leur mémoire, ils seront donnés à Montagnier et Vollèges. Inscriptions: Pro Senectute Valais (027) 22 07 41 ou chez Mme Francine May (026) 38 14 21.



A la Foire du Valais

Venez nous rendre visite à notre stand et participez à notre grand concours.

Chemin des Celtes

Un deuxième sentier nature peut être parcouru à Vercorin par grands et petits. Une découverte didactique qui plaît.

VERCORIN. - La station anniviarde, pour son deuxième sentier nature, a choisi de faire la part belle aux Celtes. Ceux-ci pensaient en effet que l'être humain était à l'image de l'arbre, en l'occurrence pied sur terre et tête dressée vers le ciel. Pour ce peuple, chaque personne se rattachait par sa naissance à un type d'arbre et en recevait de fait toutes les qualités et les défauts. Conçue sur une idée de Jean-Louis Loutan, professeur d'ethnologie à la retraite, la promenade qui monte jusqu'au plan des Morts offre d'intéressantes découvertes pour les marcheurs. Le parcours simple prend au minimum deux heures et la durée maximale dépend naturellement de son intérêt. Une brochure didactique a été éditée pour permettre aux amateurs de vivre au mieux leur petite aventure en seize arrêts. Dans cet écrit, des conseils d'obser-

vations avoisinent des dessins d'oiseaux, de papillons, de criquet. Des explications typiquement «celtes» accompagnent cette incursion livresque dans la nature. Un certain nombre de «colles» sont encore posées aux lecteurs de 7 à 77 ans. Un calendrier de la mythologie celte vient compléter l'ensemble. Chacun pourra ainsi apprendre s'il est chêne, noisetier, sorbier, érable, peuplier, marronnier, if, saule, tilleul...

Jamais 2 sans 3

Le chemin des Celtes succède ainsi au chemin des écureuils. Cette nouvelle réalisation sera inaugurée l'année prochaine. Actuellement, un troisième sentier nature est en préparation. Il sera axé sur l'histoire et une halte à l'ancienne église est d'ores et déjà prévue. Normalement, il sera prêt pour l'été. «Nous avons d'autres projets à ce sujet», commente encore le directeur de l'office du tourisme de Vercorin. «Concernant l'agriculture et le bisse», précise M. Max Van Beurden. (cat)



M. Van Beurden devant l'un des arrêts de cette nouvelle promenade.

Soirée funk à Comogne

RANDOGNE. - Une soirée dynamique attend ce soir les amateurs de funk. Les festivités musicales débiteront à Comogne dès 22 heures. En première partie se produira le groupe siérois Earache E.T. Pour les néophytes, ce nom de scène signifie «les otites d'Eustache l'éléphant». Stéphane Beysard à l'entonnnoir, Paul-André Waser à la tondeuse, Steve Marguémol aux bidons et Jean-Daniel Siggen

à la contre-basse distilleront un funk-hard-core aux multiples facettes. Le concert principal sera l'œuvre de The Munch.

Il y a quelque temps déjà, ces musiciens partent à la quête du Funky Graal. En promenade sur le Haut-Plateau, ils promettent à tous leurs fans un voyage inoubliable. N'oubliez pas les billets d'embarquement... (cat)



Ambiance au programme de ces cinq compagnons de route.

Hôtel-Restaurant de la Grotte
Sierre - Lac de Géronde

Festival de Chasse

Votre réservation est souhaitée
au 027 / 55 46 46
R. + M. Freudiger - Lehmann

La Cuisine du Poirier est recommandée

Un demi-siècle métallique...

Serruriers-constructeurs en fête.

Dans quelques jours, l'Association valaisanne des entreprises de construction métallique célébrera son demi-siècle d'existence.

SIERRE. - Il y a cinquante ans, le 24 mai 1942 plus précisément, naissait l'Association valaisanne des entreprises de construction métallique. Celle-ci fut fondée dans un établissement de la capitale valaisanne grâce à la ténacité des quelques responsables d'entreprises conscients de la nécessité des associations professionnelles. Le premier président en fonction ne fut autre que M. Arthur Andréoli de Sion. Vingt-deux ans plus tard, M. Victor Berclaz reprit le flambeau. En 1989, un nouveau passage de témoin s'effectua et M. Anton Fux de Viège prit le relais. A la veille du 50e anniversaire, M. Charles-Philippe Righini de Martigny fonctionne à la vice-présidence. MM. Jean-Pierre Frabetti de Brigue, Robert Clivaz de Sion, Yvon Bender de Fully, René Russi de Fiesch et Louis-Philippe Gard de Sierre sont les membres du comité cantonal tandis que le Bureau des métiers assure le secrétariat.

Deux mille travailleurs

L'AVEM compte exactement 52 membres, 2000 travailleurs et 174 apprentis. Le montant



Le président de l'AVEM en compagnie de M. Michel Bagnoud, directeur adjoint du Bureau des métiers.

des salaires déclarés dans ce secteur avoisine les 60 millions. Vendredi prochain, une journée commémorative se déroulera au château de Venthône. Le conseiller d'Etat Raymond Deferr prendra notamment la parole lors de la partie officielle agrémentée par un orchestre. Une rétrospective des dix lustres d'existence sera présentée par M.

Fux. L'année dernière, un bulletin d'information a vu le jour, sur l'impulsion du président. Un nouveau numéro sera par ailleurs édité après la manifestation, en novembre. L'une des préoccupations de l'AVEM est la formation de la relève. «L'image véhiculée ne correspond plus du tout à la réalité», a déclaré hier M. Fux. «La profession de serrurier-constructeur a complètement

changé, elle est variée et très moderne.» Publicité dans les médias et affiches tentent de renverser la vapeur. La porte est aussi grande ouverte aux filles. «J'ai eu par exemple dans mon entreprise une jeune fille qui a aussi fait une maîtrise», a renchéri M. Fux. Pour les intéressés, la formation, qui dure quatre ans, peut débiter dès la fin de l'école obligatoire. (cat)

Exposition dans les flots

Poulpes sur scène...

SIERRE. - Plongeur passionné et moniteur de ce sport, M. André Piérard expose pour la deuxième fois à l'Aslec. Cet habitant de Molens a accroché aux cimaises de cette galerie siéroise une vingtaine de ses photographies subaquatiques. Le mimétisme a été visé par ce photographe des flots qui a pris des clichés en couleurs qui font rêver. En 1991 et cette année, il a rencontré dans les eaux françaises ou espagnoles nombre de mollusques et de poissons. A Tenerife, par exemple, il a rencontré une murène léopard à 30 mètres de profondeur. Cette incursion dans l'univers sous-marin est accompagnée d'explications intéressantes sur les «modèles» pris sur le vif. Ainsi les visiteurs, en contemplant une poulpe Octopus vulgaris, apprennent qu'en voyant une gros objet s'avancer dans sa direction, elle est restée effrayée et immobile. Une autre s'est aplatie, a enroulé ses tentacules et a pâli; des cernes foncés sont apparues autour de ses yeux, ses ventouses et le bord de la membrane se sont assombris...

Matériel de plongée

Le bénéfice de cet accrochage, baptisé «chercher la petite bête ou l'art du camouflage



L'un des très beaux clichés du plongeur.

des animaux marins», reviendra aux juniors. Du matériel de plongée destiné spécialement aux jeunes sera en effet acquis. Pour les amateurs, l'âge minimum pour commencer ce sport est fonction de la stature de l'enfant soit 9 ou 10 ans. Pour devenir un petit dauphin, il faut savoir

nager une longueur de bassin et demander un certificat médical. Pour les autres, l'exposition sera visible jusqu'au 8 novembre, du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures. Les dimanches 11 octobre et 8 novembre, elle sera visible encore de 16 à 18 heures. (cat)

En bref

Eaux du Léman

CRANS-MONTANA. - La Commission internationale pour la protection des eaux du Léman se réunira les 14 et 15 octobre. Des représentants des délégations française et suisse et des experts scientifiques seront présents à la 31e session annuelle qui se déroulera dans un établissement de la station.

Homéopathie pour l'Unipop

SIERRE. - La saison 1992-1993 de l'Université populaire de Sierre s'ouvrira mardi à 20 heures à la salle de la Cheminée de l'hôtel de ville. Le Dr Pietro Mascitti s'exprimera à cette occasion sur le thème de l'homéopathie, thérapie de l'an 2000. Se référant à sa grande expérience, il fera part au public des possibilités et des limites de cette approche thérapeutique. Le prix d'entrée à cette conférence a été fixé à 5 francs. D'autre part, l'Unipop annonce que les inscriptions pour le cours de dégustation se feront jusqu'au 27 octobre au numéro (027) 553659, entre 17 et 19 heures.

Réunions des aînés

SIERRE. - Les réunions des aînés ont repris le lundi à l'Aslec. Les membres s'activent pour préparer la foire Sainte-Catherine. Ils ont déjà fait leur sortie d'automne puisqu'ils se sont rendus à Melide pour visiter la Suisse miniature.

Une distinction pour André Pont

En 1991, André Pont présentait un diaporama intitulé «Le bon vieux temps au val d'Anniviers»: 300 photographies pour illustrer les travaux et les lieux, les us et les coutumes d'autrefois; des photos accompagnées de musique folklorique. La même année, il donnait un support écrit à ce diaporama: un livre de 200 pages, avec traduction en allemand et en anglais.

Ces deux documents viennent d'obtenir à Zurich une mention d'excellence, décernée par la Fondation suisse pour la créativité du 3e âge. (Livres et cassettes vidéo sont en vente en librairie et chez l'auteur.) (hm)

En visite en Gruyère

SIERRE. - «Skal», santé en suédois! Mais également un club mondial regroupant les professionnels de la branche voyage et tourisme, avec entre autres comme objectif le contact amical entre personnes d'un même milieu économique.

Désireux d'élargir son rayon d'action habituel, une vingtaine de membres de la section valaisanne a donc visité la Gruyère, dernièrement. Cette journée, organisée par M. René Schmid, président du club, et Jacques Berset, nouveau responsable de l'Association touristique de la Gruyère, fut conduite par M. Gabriel Grichting, de Loècheles-Bains.

Reçus par une délégation du Skal Fribourg, les «skallé-gues» valaisans ont effectué le trajet Montbovon - Bulle à

bord du train rétro des GFM, dans lequel ils ont pu apprécier en connaisseur, à l'heure de l'apéritif, la qualité des crus fribourgeois.

Un arrêt prolongé en gare de Gruyères leur a permis de constater, qu'ils trouvaient au royaume du fromage. C'est tout naturellement aux alentours de midi que le palais de chacun s'est orienté vers le menu de bénichon traditionnel. Ce fut une journée riche en échanges et contacts amicaux dans une ambiance des plus sympathiques.

La première pierre entre les deux clubs étant définitivement posée, il ne fait pas l'ombre d'un doute que les relations vont s'accroître. Parions d'ores et déjà sur une visite du Skal Fribourg en Valais au cours des prochains mois. (c)

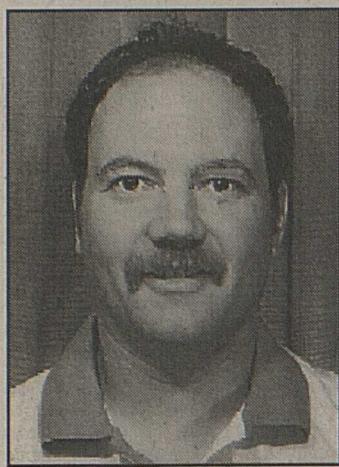
P

Avez-vous passé vos vacances au PORTUGAL? Avez-vous aimé la gastronomie? Ou avez-vous simplement envie de goûter une autre cuisine? Si oui, M. et Mme DE JESUS se feront un plaisir de vous accueillir au

Café-Restaurant des Mayens
Cuisine portugaise
GRÔNE - Tél. (027) 58 22 98
Parking - Salle 50 places
Fermé le mercredi

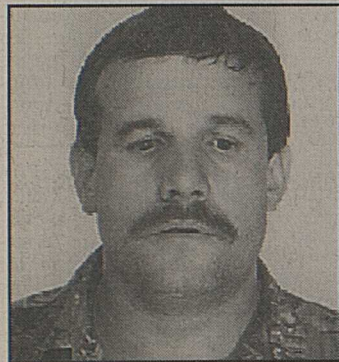
En bref

Réussite professionnelle



Jean-Noël Dumoulin. ldd

Nous apprenons avec plaisir que MM. Yves-Noël Dumoulin de Savièse et Alexandre Lattion de Liddes, ont réussi avec succès leurs examens de maîtrise fédérale d'installateurs électriciens à Bienne. Nous leur adressons toutes nos félicitations.



Alexandre Lattion. ldd

Licenciée

Nous apprenons avec plaisir que Mme Magda Dessimoz, épouse de Jacques-Roland à Sensine-Conthey, vient de réussir brillamment sa licence d'italien à l'Université d'Utrecht en Hollande. Le sujet du travail présenté fut: «Tendenza alla sintesi nell'italiano regionale ticinese» (un aspect linguistique de l'italien parlé au Tessin).



Mme Magda Dessimoz. ldd

Plus frais

SION. - Un mois de septembre 1992 nettement plus frais que septembre 1991. Voilà ce qui explique une diminution importante de la consommation d'eau: 130520 m³ de moins soit une baisse de 20,5%. Un ciel souvent couvert et pluvieux, des températures relativement fraîches pour la saison ont limité l'arrosage.

La même explication vaut pour l'augmentation de la consommation de gaz: 2136328 kWh, soit une hausse de 14,5%. En effet, il a fait régulièrement plus froid ce mois de septembre qu'à la même période de l'année dernière, soit deux degrés de moins en moyenne sur l'ensemble du mois. Ce rafraîchissement a occasionné un enclenchement précoce des chauffages. Pour ce qui est du courant électrique, la production accuse une baisse de 6651 500 kWh, soit une diminution de 27,6% par rapport à septembre 1991. Cette baisse est toujours imputable à la révision des installations de Bugy II (nucléaire français). Mais ces contrôles techniques devraient s'achever le mois prochain. Quant aux apports d'aménagements hydro-électriques, ils sont également légèrement inférieurs.

L'augmentation de la consommation d'électricité, +3,6%, se situe, par contre, dans les normes prévisibles de la tendance constante à la hausse. (c)

Une journée avec les parents

L'ER 210 dans le val d'Hérens.

ÉVOLÈNE. - La journée des parents de l'école de recrues d'infanterie de montagne 210 de Savatan, stationnée depuis le 16 septembre dans le val d'Hérens, a eu lieu hier. Quelque 3000 parents et amis des recrues s'étaient déplacés pour l'occasion.

En l'absence du commandant de l'ER 210, le colonel EMG Koller, c'est son remplaçant, le colonel Neuschwander qui accueille les participants. Il procéda également à une présentation des différents collaborateurs de l'école de recrues, ainsi qu'à la présentation de son organisation.

Relevons que l'ER 210 se compose de quelque 600 hommes venant des cantons de Vaud, Fribourg et Valais, qui sont répartis dans cinq compagnies.

Démonstrations

Durant la matinée, les parents et amis des recrues purent assister à plusieurs démonstrations: descentes en rappel, maniement des armes, exercices de manœuvres, etc., ainsi qu'à un exercice de combat. Les parents se rendirent ensuite dans les différents cantonnements (situés à Evolène, Arolla, Les Haudères, La Forclaz, Saint-Martin) pour prendre le repas de midi.

Notons que l'ER 210 de Savatan restera encore deux semaines dans le val d'Hérens. Elle effectuera ensuite un exercice d'endurance dans la région de Payerne, où aura lieu la remise de l'étendard. (dan)



Lors de la cérémonie d'ouverture de la journée des parents de l'ER 210, à Evolène. nf

L'art sacré en Valais

Visites commentées de l'exposition au château de Valère.

SION. - Le musée cantonal d'histoire et d'ethnographie présente actuellement, sous forme d'exposition temporaire, une partie de son très riche patrimoine d'art religieux.

Cette exposition intitulée «Représentation du sacré, culture savante et culture populaire dans l'art religieux en Valais», montre les principaux moments forts de pratiques religieuses dont l'importance culturelle, sociale et politique a marqué et marque encore profondément la société valaisanne, depuis les premiers temps du christianisme jusqu'aux manifestations actuelles de la foi. Les échanges entre culture savante et culture populaire, particulièrement visibles dans le champ du religieux, constituent le fil rouge thématique de cette exposition.

Culte des reliques, constitution des trésors d'églises, vénération mariale, cultes des

saints au Moyen Age, exaltation de la dévotion publique pendant la Contre-Réforme, nouvelle expression religieuse du XIXe siècle et développement de la dévotion privée, fonctions représentatives, voire touristiques, de la religiosité populaire actuelle, tels sont les points de vue proposés.

Visites commentées

Durant toute la période que durera l'exposition, des visites commentées sont proposées au public tous les premiers mercredis du mois, dès octobre, de 12 h 30 à 13 h 30, pour le prix de 8 francs. Les personnes intéressées par ces visites commentées se retrouveront donc à 12 h 30 à l'entrée du musée cantonal d'histoire et d'ethnographie, au château de Valère (dans l'escalier conduisant à l'église de Valère). (cdam)



Une pièce de l'exposition. nf

Pensez aux enfants

SION. - Souvent les enfants sont les premières victimes innocentes de la guerre. Pour eux, pour ces enfants vivant dans des camps, dans des situations précaires, le Comité d'aide aux enfants réfugiés d'ex-Yougoslavie récolte des habits chauds (de 4 à 16 ans), des chaussures pour enfants, des couvertures et des denrées alimentaires de première nécessité.

La collecte se fera le vendredi 16 octobre, de 17 à 20 heures (Sion dès 14 heures) et le samedi 17 octobre, de 14 à 17 heures.

Les lieux sont les suivants: Sion: école de la Planta, avenue de la Gare; Martigny: salle paroissiale Notre-Dame-des-Champs; Saint-Maurice: foyer Saint-Jacques; Riddes: protection civile (sous l'église); Sierre: établissements Torsa, locaux Mission italienne; Veyras: M. Gérard Rey, route de Miège; Vissoie: salle paroissiale; Savièse: salle paroissiale; Grône: M. André Mosoni, Croix-du-Pont; Evolène: salon de coiffure AB' salon; Les Haudères: M. Roger Trovaz; Fully: salle paroissiale Saint-Joseph; Vionnaz: maison de paroisse; Bramois: M. Régis Marclay. (c)

Remise d'étendard à Sion

Le groupe de transmission 10, placé sous le commandement du major Christian Brunner, procédait jeudi en fin d'après-midi à la remise de son étendard.

SION. - La cérémonie, qui marquait la fin du cours de répétition 1992, s'est déroulée aux casernes de Sion, en présence notamment du divisionnaire Liaudat, commandant de la division de montagne 10, des colonels Stutz et Heynen, ainsi que des lieutenants-colonels Griching et Berguerand.

Si la première semaine du cours de répétition fut consacrée à l'instruction de détail tactique et technique, un important exercice sur quatre jours fut effectué durant la deuxième semaine, dans le cadre de la division de montagne 10. Le groupe de transmission 10 mis à part, participaient donc également à



Lors de la remise de l'étendard. nf

l'exercice «Transcom»: la compagnie de transmission de la brigade forteresse 10, la compagnie de transmission de la zone territoriale 10 et la compagnie de transmission de la brigade frontière 11. L'exercice «Transcom», qui

avait pour but d'exercer la collaboration entre les différents unités de transmission, s'est déroulé dans tout le Valais central ainsi que dans une partie de l'Oberland bernois. Il engageait 650 hommes. (dan)

Musique à Bon Accueil

MAYENS-DE-SION. - C'est avec entrain et une bonne humeur, dont l'exubérance a parfois quelque peu débordé sur le calme des pensionnaires du home des Mayens-de-Sion, que l'orchestre du conservatoire a vécu récemment un week-end de travail musical. Grâce à la gentillesse des religieuses qui ont bien voulu courir le risque d'une telle entreprise, le home a démontré le bien-fondé de son nom Bon Accueil, et on a vu que la cohabitation de générations d'âges et d'intérêts différents est tout à fait possible lorsque

chacun y met un peu du sien. Puissent d'autres groupes profiter également du confort, du calme et des prix modiques de la maison!

L'orchestre convie maintenant tous ses amis à apprécier le fruit de son travail (qui est aussi toujours plaisir) lors du concert qu'il donnera demain à 17 heures à l'aula de l'ancien collège. Au programme, des musiques qui plairont à toutes les générations, de Michael Haydn, Antonio Vivaldi, Alessandro Stradella et Domenico Cimarosa. (c)

La famille

SION. - Veillée de prière, d'adoration et de bénédiction du saint sacrement à la cathédrale de Sion, mardi 13 octobre, de 20 à 21 heures. Le Chœur des jeunes de la cathédrale animera cette veillée. Pour nous préparer à la montée au temple, à la basilique Notre-Dame de Valère, le thème de la famille a été choisi.

Apprêter la chasse

L'école ménagère rurale organise un cours, le mardi 13 octobre à 14 et à 16 heures, intitulé comment apprêter la chasse.

Inscriptions au (027) 36 20 04.

La médiation scolaire

SION. - L'adolescence n'est pas toujours facile à vivre. Et cette fin de XXe siècle agitée complique encore le problème. Le jeune pris dans la tourmente ne sait pas toujours à qui s'adresser pour trouver une aide.

Depuis quelques années, l'école publique valaisanne offre à tous les élèves dès le cycle d'orientation, aux apprentis et aux étudiants la possibilité de rencontrer un médiateur scolaire qui l'écoute et lui permet de répondre à ses interrogations. L'action de ces personnes disponibles et compréhensives ne peut guère se mesurer, tant il est vrai que les rapports humains ne se traduisent pas aisément en statistiques. Mais le nombre important d'adolescents ayant recours à ce service généreux, gratuit et discret prouve son utilité et son efficacité.

Le succès de la médiation intrigue les adultes, les parents, les enseignants. Pour mieux comprendre cette relation d'aide, l'association séduisante des parents d'élèves organise une soirée publique, ouverte à tous et animée par M. Pierre Brechbühl, médiateur.

Lieu: cycle d'orientation des Collines, rue de Lausanne 44, à Sion, le jeudi 15 octobre prochain, à 20 h 30. (c)



Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

Des lunettes moins chères

chez



Des prix et la compétence à votre service!

Office du tourisme à l'étroit

La qualité de l'accueil pourrait en souffrir.

SION. - Visites de ville, organisation de congrès, accueil des hôtes de la capitale, service Billetel, renseignements généraux sur l'activité touristique de toutes les régions du Valais, l'office du tourisme de Sion ne manque pas d'occupations. Durant l'été en particulier, le bureau de la place de la Planta est visité en moyenne par 500 personnes par jour.

Un bureau qui fait d'ailleurs souvent office de renseignements non seulement pour la région séduisante, mais pour toutes les régions touristiques du canton. Un hôtel à réserver à Zermatt, les excursions dans le Lötschental, les possibilités de location d'un logement à Nendaz, Anzère ou ailleurs ne sont que quelques exemples des questions journalièrement posées au personnel de l'office.

L'accueil en question

Importante activité au service de la clientèle touristique va-

laisanne, financée en majeure partie par la commune de Sion. Mais pour le directeur Eddy Peter, la qualité de l'accueil n'est pas toujours à la hauteur des ambitions. « Certes, notre personnel régulier est compétent et dévoué. Mais durant la haute saison, nous devons engager des stagiaires en formation pour compléter notre effectif, et le service à la clientèle peut en souffrir.

Plus grave encore, l'aménagement « fixe » de nos guichets, qui ne permet aucune mobilité. Nous manquons de place, et les divers services ne peuvent être individualisés. Quand on sait que le seul service Billetel que nous exploitons a encaissé en dix mois pour quelque 300 000 francs de locations pour les spectacles de Sion ou d'ailleurs, on peut aisément imaginer les files qui se prolongent à nos guichets certains jours... »

Optimisme malgré tout

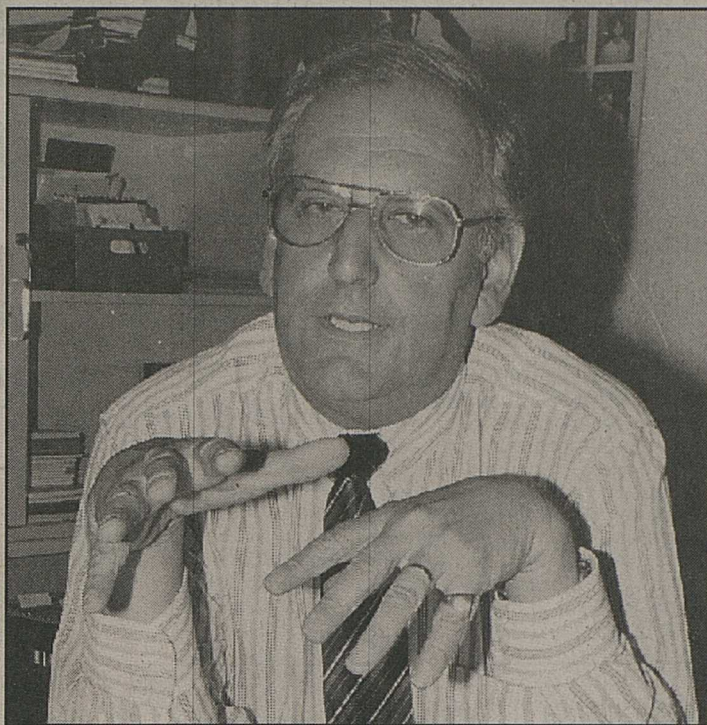
Les conditions actuelles ne

semblent effectivement pas idéales pour offrir un service de qualité à la clientèle touristique. Mais le directeur Eddy Peter demeure optimiste: « A moyenne ou longue échéance, nous devons trouver de nouvelles solutions pour promouvoir cette branche importante de l'économie qu'est le tourisme.

La décision est aujourd'hui prise de rénover partiellement la salle de la Matze, c'est déjà un pas en avant. Elle pourra servir de lieu de congrès, ce qui permettra d'augmenter le taux d'occupation des hôtels. Les visites de la ville connaissent un certain succès. Quant à nos relations avec les stations voisines, elles sont excellentes. Mais nous n'échappons pas à un rôle de « centrale de renseignements » pour l'ensemble du tourisme valaisan, vu notre présence au cœur de la capitale. »

Fonction européenne

Nous apprenons également



M. Eddy Peter, dans son bureau de l'OT de Sion.

avec plaisir que lors de l'assemblée générale de l'Union européenne des directeurs d'offices du tourisme (EUTO), tenue récemment en Sardaigne, M. Eddy Peter a été réélu dans ses fonctions de vice-président international.

Rappelons que l'EUTO vise à représenter les intérêts professionnels de tous les préposés au tourisme sur une échelle paneuropéenne, et

cherche à encourager les contacts personnels entre eux. Echange d'expériences, organisation de séminaires, développement de contacts avec d'autres organisations internationales figurent parmi les objectifs de cette organisation.

Un poste important, à l'heure où l'on parle Europe, et où le tourisme ne connaît plus de frontières. Nos compliments! (wy)

Mon beau chalet!

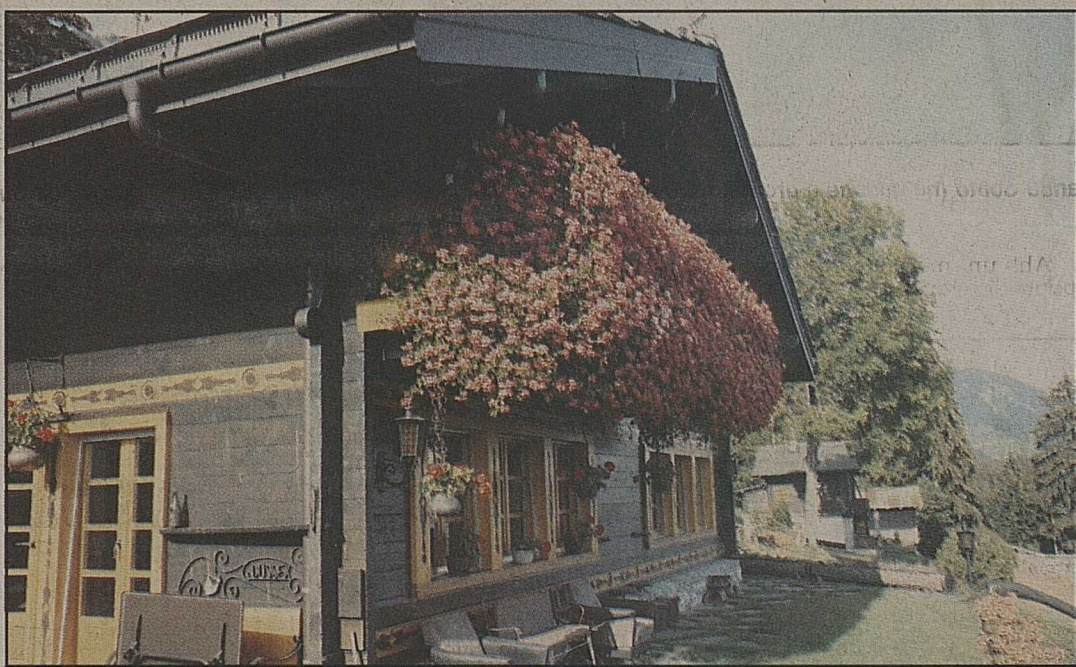
SAVIÈSE. - Quelque 150 plans de géraniums, pour faire d'un balcon une véritable corbeille fleurie... Des soins attentionnés, la juste dose d'arrosage, et le chalet s'est transformé en un bouquet du plus bel effet!

Par amour des fleurs, pour

le plaisir des yeux, Fernand Dussex n'a pas ménagé son temps pour contrôler journalièrement sa plantation. Plaisir d'ailleurs partagé par de nombreux promeneurs, qui font régulièrement halte devant son chalet des Mayens-de-la-

Dzour, baptisé « La Sapinière », pour l'immortaliser sur pellicule.

Balcon fleuri, qui perdra son éclat au premier gel. Qu'importe! L'an prochain, dès le printemps, le jardinier amateur se remettra au travail... (wy)



Un bouquet du plus bel effet.

Mémoire du Valais

La bibliothèque cantonale se présente.

SION. - Des milliers de livres, des collections spécialisées, toute la bibliographie valaisanne, c'est un choix extrêmement varié de lecture ou de consultation de documents divers qu'offre au public la Bibliothèque cantonale valaisanne, située à la

rue des Vergers à Sion.

Une foule d'informations, destinées à l'ensemble de la population, disponibles dans ces lieux dont on connaît parfois mal l'organisation et le fonctionnement. Pour permettre à chaque utilisateur de ce service public de mieux

utiliser les nombreuses possibilités offertes, la direction de la bibliothèque organise lundi 12 octobre, à 20 heures, une visite guidée de la maison.

Rendez-vous à l'entrée principale du bâtiment pour une visite qui devrait durer environ une heure et demie. (wy)



Une occasion à ne pas manquer.

Militaires en fanfare

La fanfare du régiment d'infanterie 26 présente des œuvres de Jehan Dettwyler, Franco Cesarini, J.-P. Sousa,

George Gershwin.

Jeudi 15 octobre à 20 h 15, dans la grande salle à Chamoson (près de la Coop).

Une très bonne cuvée 1992

SION. - Vendredi 2 octobre, l'école Ardevaz à Sion accueillait les diplômés des sessions d'examens de juillet et de septembre 1992, afin de fêter leur réussite et de partager avec eux, le verre de l'amitié. A cette occasion, ces étudiants étaient entourés de leurs parents et professeurs.

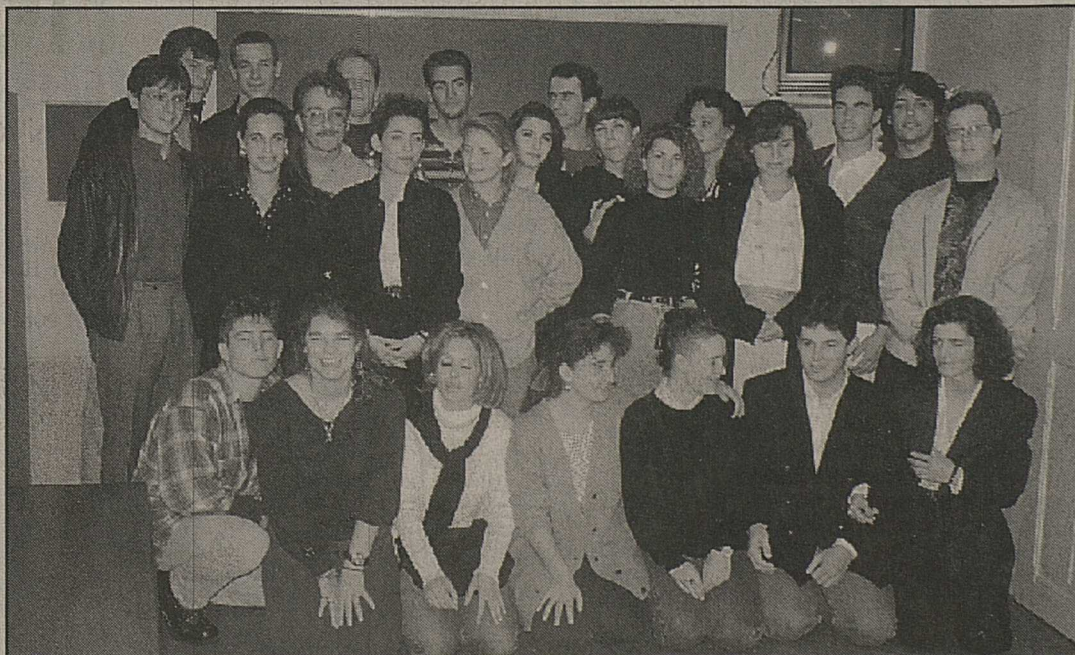
Peu d'échecs

Entre les examens du baccalauréat français de juillet et les examens fédéraux de ma-

jurité de septembre, l'école Ardevaz a présenté quarante candidats. Sur le nombre, seules quatre personnes ont échoué. De plus, si l'on tient compte des examens de mars, plus de cinquante candidats ont vu les portes de l'université s'ouvrir devant eux en 1992.

« Notre école est fière de maintenir de tels taux de réussite. C'est la meilleure preuve de sérieux de notre travail. Ces chiffres sont d'autant plus significatifs si l'on

sait que la moyenne des taux d'échec aux examens fédéraux et au baccalauréat dépasse largement les 30% », déclarait le directeur de l'école, M. Philippe Moulin. Selon M. Moulin également, la stabilité ainsi que le sérieux et la disponibilité du corps professoral ont aussi contribué à cette réussite. Au terme de l'apéritif, la direction remercia les parents pour leur confiance et souhaita bonne chance à tous les nouveaux universitaires. (c/dan)



Une partie des nouveaux diplômés.

SUGGESTIONS POUR VOS SORTIES DOMINICALES OVRONNAZ ET MAYENS-DE-CHAMOSON A 30 minutes de Sion et Martigny



1911 OVRONNAZ
Tél. (027) 86 67 67

LA CHASSE FRAÎCHE EST ARRIVÉE

Grande terrasse panoramique, place de jeux pour enfants

Nouveau: assiette du baigneur + entrée aux bains Fr. 21.-



1911 OVRONNAZ
Tél. (027) 86 22 26

La chasse est arrivée



1911 Mayens-de-Chamoson
Fam. Roger Taccoz

Le chevreuil est à l'honneur!
Civet « maison »
Selle (dès 2 personnes)
Menu de chasse

Votre réservation est appréciée
tél. (027) 86 28 20



1911 OVRONNAZ
Tél. (027) 86 32 04

Les braconniers nous ont livré.
Exemples:
Cassolettes de champignons Fr. 10.-
Mousseline de faisans Fr. 14.-
Civet de chevreuil ★★★ Fr. 19.-
Tournedos de cerf aux morilles Fr. 38.-

Le parking est assuré devant tous ces établissements. Ovronnaz et Mayens-de-Chamoson, c'est aussi un centre thermal, 150 km de sentiers balisés, tennis, vélo de montagne, pétanque, ping-pong, etc.

Nouvelliste

SPORTS

HOCKEY

FOOTBALL

FOOTBALL

BASKET

HCM, le réveil? 25

Situation chez les juniors 27

Avant Martigny - Monthey 31

Chaud, le derby 32

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

FOOTBALL

Et si on se payait un Porto?

Fendant contre... Porto! Ou acte I d'une cuvée européenne peut-être de grand millésime.

Par Christian Rappaz

Jour J -11. J comme jour de fête et de gloire par exemple. Ou pourquoi pas, J comme jour de tous les exploits. Oui, pourquoi pas nous plutôt que les autres comme dit Brigger. A raison selon nous, puisque le Porto «dégusté» dimanche dernier contre Braga n'avait effectivement rien d'une cuvée exceptionnelle. Bien sûr, le stade Antas n'était pas à bonne température (seulement 6000 spectateurs alors que le club compte dix fois plus d'abonnés). Reste que ce soir-là, les Portugais ont laissé entrevoir certaines lacunes que la délégation sédunoise ne s'est pas fait faute de relever.

L'objectif du président

Bien. Cela dit, gardons-nous toutefois de tomber dans un optimisme béat car malgré leurs petites carences, les Dragons comme on les appelle là-bas, font toujours partie du gotha continental. Pour preuve, leur victoire, cet été, dans le tournoi de Séville après avoir successivement battu Barcelone, Vasco de Gama et l'Athletico de Madrid. Pour preuve encore, leur... quatorze internationaux, dont deux Brésiliens, Aloisio et Paulinho, un Bulgare, Kostadinov et un Tchèque, Vlk. A témoin enfin, leur

ambition affichée de renouer avec la gloire passée, cinq ans après qu'une historique talonnade de Madjer les eut propulsés au firmament européen, renvoyant du coup le grand Bayern de Munich à ses chères études au terme d'une folle soirée viennoise. Un doux souvenir que veut, à tout prix, remettre au goût du jour l'extravagant président Pinto da Costa. «Participer à la poule finale européenne constitue notre objectif numéro 1», lance-t-il en effet dans le premier «Porto-Magazine» de la saison.

12000 trophées

Mais qui sait, un Sion averti en vaudra peut-être deux. Ceci d'autant plus que ce titre des champions, doublé du trophée intercontinental - victoire sur Pénarol à Tokyo - ne représente pas la seule grande page des cent ans d'histoire du club lusitanien (fondé en 1893). Non, avec onze titres de champions du Portugal, dont cinq acquis entre 1982 et 1991, et six victoires en coupe (trois au cours de la même période) le FC Porto de l'ex-coach national brésilien Carlos Alberto Silva demeure l'un des clubs les plus huppés de son pays avec ses rivaux de Lisbonne, Benfica et le Sporting. Et puis, on vous passera les succès de seconde zone tel le Genève Placette Indoor, en 1989. Pour ceux-là, vous aurez tout loisir de visiter le musée du



Et si Magalhães, Rui Filipe et Fernando Couto (de gauche à droite), trois des quatorze internationaux de Porto, riaient jaune au soir du 21 octobre?

club, où 1000 des 12000 trophées glanés y sont exposés.

Ah! un mot encore. Juste pour dire que la devise des

Dragons tient en sept mots: «Porto n'a jamais failli à sa pa-

role!» Mais Sion non plus, que je sache...

La sagesse de Roy Hodgson

L'entraînement de l'équipe nationale s'est poursuivi à Nyon.

A Rolle, par une douceur quasi méditerranéenne, les Suisses ont entamé la seconde journée de leur stage, avant Italie-Suisse du 14 octobre, par une séance d'entraîne-

ment très soutenue au stade de Colovray à Nyon.

Le travail porta essentiellement sur l'exécution de schémas offensifs.

Herr incertain

Appelés la veille au soir, le défenseur de Grasshopper Ramon Vega et l'attaquant du FC Zurich Marco Grassi com-

plétaient la sélection. Leur présence active sur le terrain compensait la double défection de Herr et Ohrel, réduits au rôle de spectateurs pour cause de blessure. Le cas du stoppeur du FC Sion est le plus sérieux. Il souffre d'une inflammation du tendon d'Achille. Le médecin de la délégation, le Dr Biedert, confiait: «Nous attendons l'entraînement de samedi avant de décider s'il sera lundi du voyage en Italie.» Christophe Ohrel souffre des séquelles d'un coup reçu à la cheville mais sans caractère de gravité: «J'imagine qu'une simple piqûre suffirait», déclarait le Servettien qui se refuse à envisager son forfait.

En principe, Stéphane Chapuisat rejoint ses camarades aujourd'hui, venant directement d'Ulm, où il disputait hier un match de coupe d'Allemagne avec Borussia Dortmund. Quant à Adrian Knup, engagé à Barcelone dans le match d'appui VfB Stuttgart-Leeds United, il rejoindra ses camarades lundi au rendez-vous à l'aéroport de Kloten. Ceux-ci auront tout loisir de lui parler d'une rencontre qu'ils auront pu suivre en direct vendredi soir depuis leur hôtel sur la chaîne privée allemande RTL.

Avant de diriger à Gland la seconde séance d'entraînement, centrée sur des exercices défensifs, Roy Hodgson a tenu une conférence de presse: «Sauf imprévu, j'espère être en mesure de communiquer la composition de mon équipe mardi, à Cagliari, après le dernier entraînement important. J'ai l'intention d'emmener 18 joueurs en Sardaigne. Si Herr est indisponible, Vega sera du voyage. Je

suis très impressionné par la richesse en profondeur de l'Italie. Arrigo Sacchi, pour chaque poste, dispose de multiples solutions de rechange. Je ne fais pas une fixation sur le but à atteindre. Si l'adversaire nous offre une chance, nous la saisirons bien sûr. J'attends surtout une confirmation sur le plan de la maîtrise de notre jeu», déclarait-il sagement.

A propos de l'arbitrage, Hodgson affirmait: «Le Danois Mikkelsen est l'un des meilleurs arbitres de la FIFA. Nous n'avons rien à craindre de ce côté-là, même si les attaquants italiens savent tomber mieux que personne!»

Observateurs désignés

Programmé également le 14 octobre, le match Ecosse-Portugal aura son observateur helvétique, Marcel Parietti, lequel suivra encore la veille la rencontre des espoirs. Roy Hodgson se rendra, lui, à La Valette le 25 octobre afin de visionner Malte-Estonie. Les Maltais affronteront la Suisse le 18 novembre à Berne.

Sans lire dans les pensées d'Arrigo Sacchi, Roy Hodgson partage le point de vue de la presse italienne à propos de la composition de la Squadra azzurra qui serait la suivante: Marchegiani; Tassotti, Costacurta, Maldini, Di Chiara; Eranio, Donadoni, R. Baggio, Evani; Vialli, Lentini. Quant à la formation helvétique, seul un forfait éventuel d'Ohrel remettrait en question la reconduction du «onze» qui s'était imposé contre l'Ecosse le mois dernier: Pascolo; Hottiger, Geiger, Egli, Quentin; Ohrel, Sforza, Bregy, A. Sutter; Knup, Chapuisat.



La deuxième séance d'entraînement a eu pour cadre le terrain de Colovray, à Nyon. Roy Hodgson a porté le travail sur l'exécution de schémas offensifs.

Programme du week-end

LNB

Groupe ouest Aujourd'hui

- 17.30 Châtel - Delémont
- Chaux-de-Fonds - Granges
- Carouge - Chénois
- Yverdon - Old Boys
- 20.00 Bâle - Fribourg

Demain

- 14.30 Bümpliz - UGS

Classement

1. Bâle	14	10	3	1*	33	7	23
2. Yverdon	14	10	3	1	32	18	23
3. Etoile Carouge	14	9	0	5	28	15	18
4. Granges	14	7	2	5	18	14	16
5. CS Chénois	14	7	2	5	22	21	16
6. Delémont	14	6	3	5	25	21	15
7. UGS	14	5	2	7	24	27	12
8. Old Boys	14	3	6	5	18	23	12
9. Châtel	14	2	6	6	21	29	10
10. Bümpliz	14	3	3	8	18	33	9
11. Fribourg	14	2	3	9	15	31	7
12. Chaux-de-Fonds	14	2	3	9	14	33	7



Groupe est Aujourd'hui

- 17.30 Baden - Lucerne
- Brüttisellen - Winterthur
- Emmenbrücke - Wettingen
- Locarno - Will
- 20.00 Kriens - Bellinzona
- Schaffhouse - Coire

Classement

1. Lucerne	14	9	4	1	24	6	22
2. Locarno	14	7	7	0	23	10	21
3. Winterthur	14	8	4	2	26	11	20
4. Schaffhouse	14	8	4	2	28	14	20
5. Will	14	5	5	4	20	14	15
6. Kriens	14	5	4	5	23	18	15
7. Baden	14	4	5	5	15	19	13
8. Coire	14	5	3	6	17	25	13
9. Wettingen	14	4	2	8	13	23	10
10. Emmenbrücke	14	1	5	8	14	31	7
11. Bellinzona	14	0	6	8	20	31	6
12. Brüttisellen	14	2	2	10	18	39	6

Grône

Salle de gymnastique
Grande place de parc
(salle pour non-fumeurs)

Samedi 10 octobre à 20 h
Ouverture des caisses 19 h 15

GRAND LOTO

Org.: société de musique La Liberté

Prix de la soirée pour 20 séries:
1 carte Fr. 30.- 3 cartes Fr. 60.-
2 cartes Fr. 50.- 4 cartes Fr. 70.-

Séries spéciales:
1 carte Fr. 5.- 3 cartes Fr. 7.-
2 cartes Fr. 6.- 4 cartes Fr. 8.-
PAS DE CARTES VOLANTES

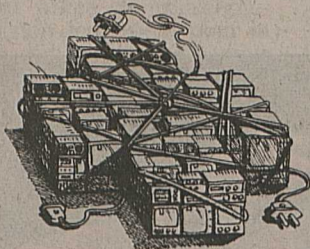
Tirage gratuit des abonnements
4x1 bouteille de williamine

Aperçu des lots:
Bons traiteur Fr. 130.-
Fromages du Valais
Viandes séchées
6 bouteilles vin du Valais
Bons d'épicerie Fr. 140.-
Demi-porc - Quart de porc
Jambons - Jambonneaux
Bon traiteur Fr. 70.-
Bon de boucherie
Fr. 150.-

Les cars Ballestraz + Fils
Service de car compris dans
le prix de l'abonnement
(assuré par Ballestraz & Fils,
tél. (027) 58 21 51)
AUTO-TRANSPORTS
Départ de Sierre 19 h 00
Nois, poste 19 h 05
Sierre, Beaulieu 19 h 10
Sierre, gare 19 h 15
Chalais, poste 19 h 15
Râchy, kiosque 19 h 20
Départ de Sion 19 h 05
Sion, gare 19 h 10
Saint-Léonard, place 19 h 10
Granges, poste 19 h 15
(retour dès la fin du loto)

Une initiative du ras-le-bol

Il arrive que les «bourgeois» soient las de continuellement essayer de lutter afin d'obtenir une meilleure télévision et une radio plus satisfaisante. Ainsi, l'initiative qui vient d'être lancée et à laquelle l'ATOUT participe «pour un régime libéral des médias et une suppression du monopole» est le résultat d'années de patience, de discussion, de réclamations et de plaintes avec les responsables à tous les niveaux de la Société suisse de radiodiffusion (SSR) pour la contraindre à un meilleur équilibre des programmes et de l'information.



Les «sourds» du pouvoir médiatique n'ont rien voulu entendre. Il semble même que cela leur est égal que 60% de téléspectateurs «zappent» sur les chaînes étrangères du moment que la SSR touche les redevances.

Encore des augmentations prévues? Alors que notre économie connaît des problèmes, que le chômage augmente, que les industries se restructurent, la SSR va demander au Conseil fédéral d'adapter dès janvier 1993 la redevance radio-TV de 16% pour la première et de 10,2% pour le petit écran. Pour chacun de nous, ce sera une nouvelle charge financière sans assurance d'une amélioration de la qualité puisque la concurrence n'existe pas. Et cependant, nous payons déjà les taxes les plus élevées qui existent.

A l'heure de l'EEE, la libre circulation des médias électroniques est presque

inévitabile, d'où une possibilité accrue de concurrence.

La SSR est-elle une entreprise? C'est ainsi qu'elle se nomme depuis peu. Mais sa réforme concoctée depuis quelques mois est un exercice - alibi, car tout y est de plus en plus centralisé.

D'autre part, la position de monopole de la SSR tolère le règne des petits copains, d'où très souvent des prestations journalistiques insuffisantes. La neutralité politique est souvent bafouée aussi bien dans le choix des thèmes, des «invités», des reportages voire de l'information tout court.

Il est donc indispensable de signer «notre initiative» qui demande la pluralité des diffuseurs nationaux, régionaux et locaux que ce soit pour la télévision ou la radiodiffusion. Il est nécessaire que la liberté de la presse ne se concentre pas uniquement sur les journaux et les revues, mais également au niveau des médias électroniques.

Nous devons signer «l'initiative pour un régime libéral des médias et une suppression du monopole».

Commandez gratuitement les listes de signatures au numéro vert 155/1771, cela ne coûte rien!



Association pour une libre information,
Rédactrice responsable: Geneviève Aubry,
9, rue Pasteur Frêne, 2710 Tavannes, CP 12-4709-6

ANNONCES DIVERSES



DE BROCANTE ET ANTIQUITÉS

8 au 11 octobre
PLAINE DE PLAINPALAIS

HEURES D'OUVERTURE:

Jeudi 15 h à 22 h
Vendredi 10 h à 22 h
Samedi 10 h à 20 h
Dimanche 10 h à 19 h

Organisation: Jacques Rieder

Centre valaisan d'antiquités, Vernayaz

Ouvert du lundi au samedi, de 14 à 18 h.
nouveaux arrivages, meubles, articles de décoration, cadeaux de mariage. Prix avantageux.
Tél. (026) 64 13 76.
036-038352

Crédit personnel rapide

Liquidité pour affaires à traiter rapidement. Intermédiaire.

Tél. (077) 28 13 83.

036-794441

Publicitas (027) 29 51 51

vugo SIERRE

A vendre CUISINES d'EXPOSITION

LA BONNE AFFAIRE

Livrables tout de suite

Avenue du Marché 20
3960 SIERRE - Tél. 027/55 64 43

vugo SIERRE

Il est temps de donner en retour.
Aidez le tiers monde à s'aider!
Appelez le 155 18 80!

SWISSAID

Une aide qui va plus loin.

Le NF A LA FOIRE DU VALAIS du 2 au 11 octobre 1992

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Tous les jours

De nombreux prix

à gagner en répondant aux questions de Daniel Juillerat.



GRATUIT JUSQU'AU 31.12.1992!

Profitez de notre offre spéciale Foire du Valais!

Abonnez-vous au «Nouvelliste» et vous bénéficiez de:
● la gratuité jusqu'à la fin de l'année
● une petite annonce dans le marché du mardi

Offre valable uniquement du 2 au 11 octobre 1992, le cachet de la poste faisant foi.
Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1993. L'abonnement se renouvelle tacitement pour une année sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du «Nouvelliste et FAV», rue de l'Industrie 13, 1950 Sion ou à remettre à nos hôtesses au stand NF à la Foire du Valais.

Nom:
Prénom:
Adresse:
Localité:
Tél:
Date: Signature:

QUINZAINE DES ARTS
du 12 au 31 octobre 1992

Françoise CARRUZZO
Cyrille EVEQUOZ
Jean-Blaise EVEQUOZ

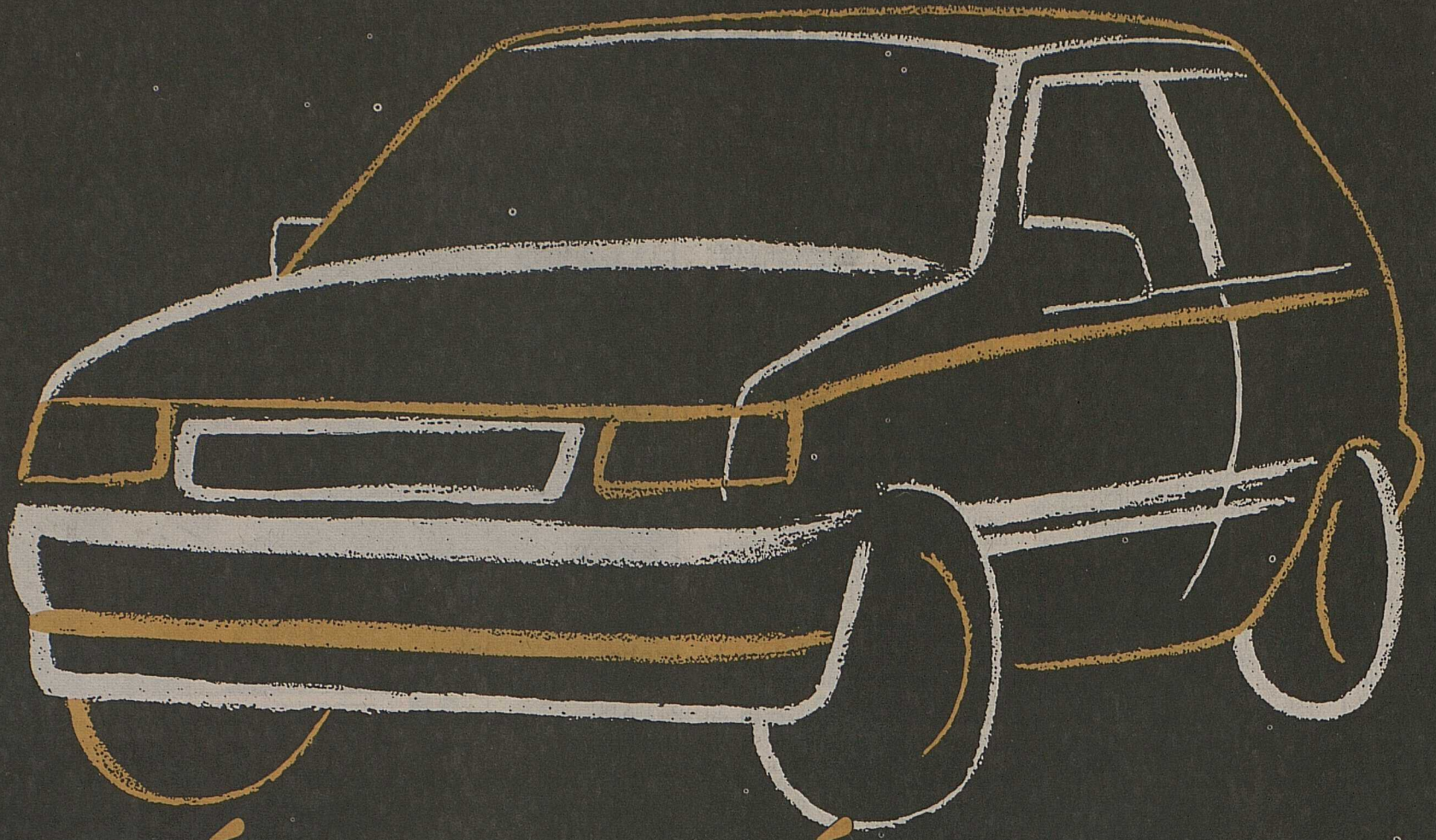
Priska HESS
Maurice LORENZ
Charles MENGE

Brigitte RABOUD
Isabelle TABIN

En exposition:
Galerie de la GRENETTE: Hans WITSCHI
Bijouterie TITZE: Walter MAFLI

Nous vous convions au vernissage de l'exposition, le
JEUDI 15 octobre à 17 h 00, Place de la Colonne

NOUVEAU. OPEL CORSA SPORT



SÉRIE SPÉCIALE

ÉQUIPEMENT ET BRIO À UN PRIX QUI DÉCOIFFE.

La nouvelle Corsa Sport est une véritable sensation ! Avec ses *sièges recouverts de tissu spécial*, son *compte-tours*, son *volant sport*, son *becquet* et son *spoiler*, elle porte vraiment bien son nom. Et pour satisfaire son tempérament, elle est dotée de *pneus larges* et de *jantes sport en acier*. Sans oublier son look d'athlète

super sympa souligné par des *retroviseurs extérieurs de même couleur que la carrosserie* et des *vitres teintées*. Le *radiocassette* est également inclus. Le prix de la Corsa Sport est si attrayant qu'il paraît presque incroyable. Financement ou leasing par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.



Opel Corsa Sport 1.4i 44 kW/60 ch, Fr. 15'850.-
(3 portes, ill.), Fr. 16'350.- (5 portes).
Moteur 1.4i 60 kW/82 ch, sur demande
(version 3 portes seulement).



Look at Opel now!
OPEL

10 ANS N° 1 EN SUISSE.

Sion: Garage de l'Ouest; Aigle: Garage-Carosserie Roger Gailloud; Monthey: Centre Opel; Martigny: Garage du Simplon Martigny S.A.; Sierre: Atlas Sierre S.A. et les distributeurs locaux à: Aproz: Garage FIPA; Ardon: Garage Gérard Papilloud; Ayent: Garage du Rawyl; Bex: Garage J.-J. Chérix; Château-d'Œx: Garage du Pont Favrod S.A.; Chesières: Garage d'Orsay S.A.; Chippis: Garage de Chippis; Fully: Garage Carron; Le Châble: Garage du Mont-Brun S.A.; Sembrancher: Garage Pascal Fellay; Saint-Maurice: Garage du Bois-Noir S.A.; Saxon: Garage International; Le Sépey: Garage des Puits; Sion: Garage Walter Théler S.A.; Les Valettes-Bovernier: Garage du Durnand S.A.; Villeneuve: Garage du Viaduc; Vionnaz: Garage Planchamp Didier.

ANNONCES DIVERSES



Orgues de renommée mondiale
10 ans de garantie intégrale à placer dans les cathédrales, les églises ou chez soi.
Pour tout renseignement:
Charly Stauffer
Manufacture d'orgues
3960 Corin-Sierre
Tél. (027) 55 79 92.

36-030940

A remettre à Sion
important

**atelier de couture
+ boutique**

spécialisé dans les robes de mariées.

Tél. (027) 22 10 15.
Schnyder Gabriela.
Rue de Lausanne 52.

036-040082

EURO ACCORDÉON

15 marques en stock!

- Paolo soprani (neuf) 2800.-
- Piermaria 2500.-
- Borsini III 1500.-
- Adria (occ.) 800.-
- Honer (occ.) 300.-
- Electronique (neuf) 1500.-

Serge THOMET, rue des Prés 19
Tél. (032) 91 33 18
2732 RECONVILIER

CUVES INOX

Chapeau flottant: du stock de 100 à 700 l



SIERRE: tél. (027) 55 10 01

Sion

Salle du Sacré-Cœur

Samedi 10 octobre
dès 16 heures

LOTO

Delta-Club Valais et Vol à voile Sion

Lots traditionnels
+
Séries royales
Vidéos
Fours micro-ondes

1er tour gratuit
Invitation cordiale



CHIPPIS

Halle de gym, Café National, Cherry Pub, Avenue, Industrie, salle bourgeoise (non fumeurs)

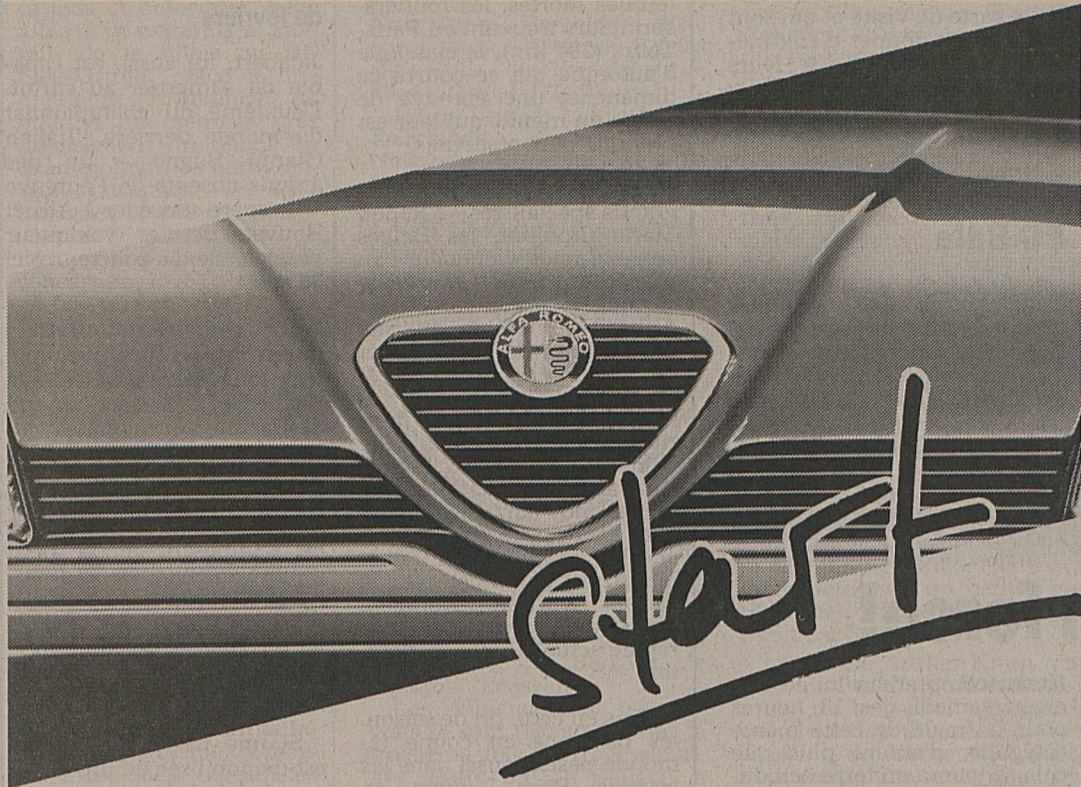
Dimanche 11 octobre
dès 18 heures

LOTO

Organisation: FSG Avenir, Chippis

4 séries spéciales
hors abonnement

Sèche-linge
Robot ménager - Aspirateur
Machine à café
Bons d'achat
Raclette-gril



A l'occasion de notre nomination comme agent local de la marque ALFA ROMEO, nous avons le plaisir de vous inviter à notre

EXPOSITION

où vous seront présentées les dernières nouveautés

vendredi 9 octobre **dès 17 h**
samedi 10 octobre **dès 9 h**

MARIO et MIRKO
vous attendent pour
le verre de l'amitié.



Alfa passionne la route

M. MASCHIETTO & FILS

GARAGE, AUTO-ÉLECTRICITÉ

Route de Riddes 59
1950 SION

Tél. (027) 31 39 57
Natel (077) 28 20 83

● **massages relaxants**
(antistress)
● **réflexologie**
(des pieds)
● **EDU-kinesthésiques**
☎ (027) 55 24 81.
036-040666

A vendre à Fully au lieu dit Ilôt,
verger de William
5800 m² avec hangar.
Fr. 150 000.-
Tél. (027) 36 23 03
dès 18 heures.
036-040698

Tradutor Oficial
Dos Santos José
Portugués - Francés.
Francés - Portugués.
Trata de documentos, consulares, e outros.
Tél. (027) 22 03 76.
036-040443

Ecole prép. permis A
Féd. intern. en 3 sem.
BATEAU NAVIGATION VS
VOILE + MOTEUR
Le Bouveret
☎ (025) 81 21 46
Fux = Forfait
● FUX = PRIX FIXE ●●
036-036004

ENSEIGNEMENT
Très nombreuses personnes sérieuses cherchent à correspondre, **vue mariage**, avec Suisses(esses) de tous âges et de toutes situations.
Envoyez vite vos nom et adresse à:
Centre Chrétien des Alliances (SC),
rue Goy 5, 29106 Quimper (France).
Important fichier franco-suisse, 30 années...
036-036004

Baloutch-Depanetou

Effectue petits déménagements, installe votre nouvel appartement, dépanne dans tous les cas pouvant se présenter, vous rend mille petits et grands services, et **tout cela dans la bonne humeur.**

Devis-prix à la portée de tous.
Tél. (027) 25 22 71.
036-040858

Exceptionnel

Cockers anglais noirs ou golden

divers âges, vaccinés. Pedigree.

Beauté et santé.

Tél. (021) 961 21 11.

036-040500

A vendre pour raison de santé.

2 veaux d'élevage

Ecrire sous chiffre W
036-40693 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-040693

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

ENSEIGNEMENT

ANGLAIS ALLEMAND FRANÇAIS-ORTHOGRAPHE
(adultes)

Forfait avantageux.
Horaire mobile.
Vais à domicile:
régions Sion, Sierre, Martigny, Monthey

Natel (077) 22 59 79
(10 h - 14 h).
195-723548

ANNONCES DIVERSES

Le docteur

PIERRE-ALAIN BUCHARD

Spécialiste FMH en médecine interne
maladies rhumatismales

après la formation post-graduée suivante:

- médecin-assistant du service de chirurgie de l'Hôpital de Monthey, Dr. M. Rigo, Dr. A. Nussbaumer;
- médecin-assistant du service de médecine physique et rééducation de l'Hôpital de Gravelone, Dr. C.A. Gobelet;
- médecin-assistant du service de médecine de l'Hôpital de Sion, Dr. J.J. Amacker, Dr. E. Blanc, Dr. W. Dettwiler, Dr. P. de Werra;
- médecin-assistant de la Polyclinique médicale universitaire de Lausanne, Prof. J.R. Hofstetter;
- médecin-assistant et chef de clinique adjoint du service de rhumatologie, médecine physique et réhabilitation du CHUV, Prof. Y. Saudan, Prof. J.C. Gerster;
- chef de clinique du service de rhumatologie, médecine physique et réhabilitation du CHUV, Prof. Y. Saudan, Prof. J.C. Gerster

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son cabinet médical

Av. de la Gare 7 - à Martigny

dès le 12 octobre 1992

Tél. (026) 22 03 35

036-039099

NUMÉROLOGIE

Croisière spéciale à bord de l'Azur avec

Eliane SPAHR

du 3 au 9 novembre 1992

1 semaine en Méditerranée au départ de Gênes avec la **numérologie suisse Eliane SPAHR à bord.**
Taxes portuaires et transfert depuis la Suisse inclus ainsi qu'un mini-thème numérologique personnel par Eliane SPAHR.

Pension complète, tout inclu:
en cabine à 4 couchettes
en cabine à 2 lits

Fr. 1100.-
Fr. 1500.-



Rue Neuve 9
CH-1003 Lausanne
Tél. (021) 312 89 36
Fax (021) 312 36 74



EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

APPRENDRE AUTREMENT

L'alternative qui mène au succès

Cycle d'orientation, classes primaires de la 4e à la 6e. Possibilité de se présenter, dans le cadre de notre école, aux examens officiels de fin d'année, reconnus par le Département de l'Instruction publique.

CLASSES A PETITS EFFECTIFS

Choisissez les Buissonnets:
Notre école propose une méthode différente qui respecte la personnalité de l'élève et favorise un enseignement individualisé.

Autres formations: maturité - bac. - préprofessionnelles
commerce - français - cours d'été



ECOLE DES BUISSONNETS

RUE ST-GEORGES 31 - 3960 SIERRE
TEL 027/ 55 15 04 - FAX 027/ 56 25 80

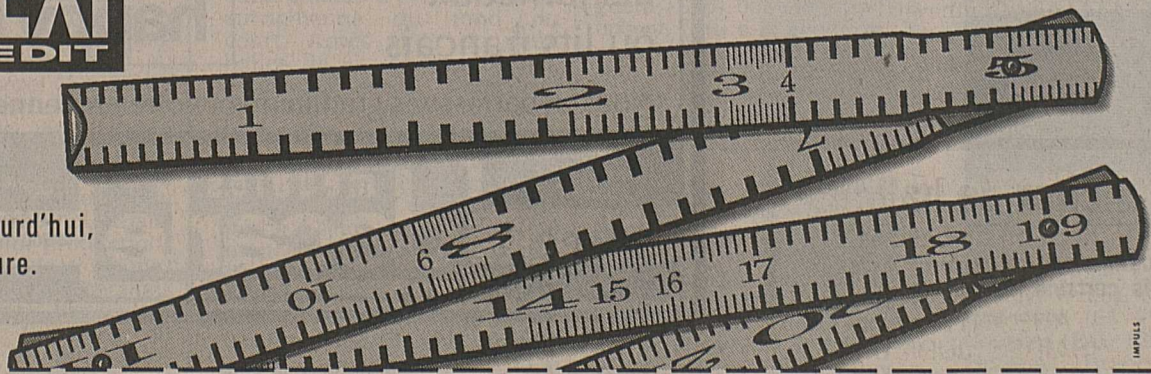
C. O.

CLASSES PRIMAIRES



Le crédit à remboursement flexible.

Dès aujourd'hui, sur mesure.



Grâce à notre nouvelle formule Flexi-crédit, c'est vous qui déterminez, de mois en mois, le montant de vos remboursements. Vous optez pour le versement minimal ou pour un montant supérieur. A votre guise! Plus vite vous remboursez, plus vous diminuez le coût de votre crédit.

Mais si vous êtes en avance sur le plan de remboursement, vous pouvez également suspendre vos versements. Vous saurez d'ailleurs toujours où vous en êtes grâce au décompte annuel. Ne souhaitez-vous pas faire connaissance de notre nouvelle prestation sur mesure (Flexicrédit)?

Veuillez m'adresser, sans aucun engagement de ma part, le prospectus (Flexicrédit) avec une formule de demande. 389

Nom _____
Prénom _____
Rue, No _____
NPA/Lieu _____
Date de naissance _____

Banque Aфина, 2, rue du Scév, 1951 Sion, téléphone 027 22 95 01

banque aфина

Société affiliée de l'UBS

FOOTBALL

Situation chez les juniors

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes categories like Interrégionaux A 1, Interrégionaux A 2, Interrégionaux B 1, Interrégionaux B 2.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes categories like Interrégionaux C 1, Interrégionaux C 2, DLN, ELN.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes categories like Juniors A, gr. 1, Juniors B, gr. 2, Juniors A, gr. 2, Juniors B, gr. 3, Juniors A, gr. 3, Juniors B, gr. 4, Juniors A, gr. 4, Juniors B, gr. 1.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes categories like Juniors C, gr. 3, Juniors C, gr. 4, Juniors B, gr. 4, Juniors C, gr. 1, Juniors C, gr. 2.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes categories like Juniors C, gr. 5, Juniors C, gr. 6, Juniors C, gr. 7, Juniors C, gr. 8.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes categories like Juniors C, gr. 9, Juniors C, gr. 10, Juniors C, gr. 11, Juniors C, gr. 12.

MARCHE

La ronde des vendanges

C'est en ce dimanche que le Club de marche de Conthey organise sa traditionnelle ronde des vendanges. Plus de 60 marcheurs de la Suisse romande et du Tessin se disputent la victoire sur un circuit de 2340 mètres à travers Conthey.

Chez les écoliers la lutte promet. Elle sera très ouverte puisque les meilleurs participeront à cette épreuve. Catégories et départ: populaires, 5 km, départ à 8 heures. Hommes-vétérans, 20 km, départ à 9 heures. Juniors, 10 km, départ à 9 heures. Femmes et femmes-juniors: 5 km, départ à 10 h 30. Cadets (ettes) A et B, 5 km, départ à 10 h 30. Ecoliers (ières) A, 3 km, départ à 11 heures. Ecolières (ières) B et C, 2 km, départ à 11 h 15. Résultats et distribution des prix: auberge du Pas-de-Cheville, dès 14 heures.

Advertisement for FENETRES SYNTHETIQUES KUNSTSTOFFENSTER. Includes logo and contact information: MARTIGNY - TEL. 026/22 80 83 - RARON - TEL. 028/44 17 18

le soutien des juniors du FC SION

Conthey - Fully 2

Dimanche à 14 h 30 au stade des Fougères.

Avec enthousiasme pour confirmer

La période faste s'est poursuivie, samedi dernier, en recevant le FC Troistorrents. La ligne d'attaque a fait parler la poudre en marquant huit buts et la défense n'en concédé aucun. En accueillant la deuxième garniture du FC Fully, les Contheysans auront à faire à plus forte partie. Ils reçoivent une équipe à égalité au classement qui vient de réussir un carton contre Chamoson, en scotant sept fois. La partie risque d'être animée car nous trouverons face à face deux attaques percuteuses et deux solides défenses. Tous les ingrédients sont réunis pour un très bon match. Aux acteurs de passer aux actes! Pour l'équipe fanion, le coup est jouable à la condition expresse que la phalange à Freddy Darbellay garde sa sérénité, que la défense montre la même discipline et que la ligne d'attaque joue avec le même enthousiasme.

Les ballons du match offerts par Restaurant Vieux-Moulin, Conthey Boulangerie Chez Willy, Sion-Conthey UBS, Sion-Conthey

Matches d'ouverture 10.30 Conthey 3 - Saillon I 12.30 Conthey A1 - Saint-Léonard A1

Parrain Mondial Salon

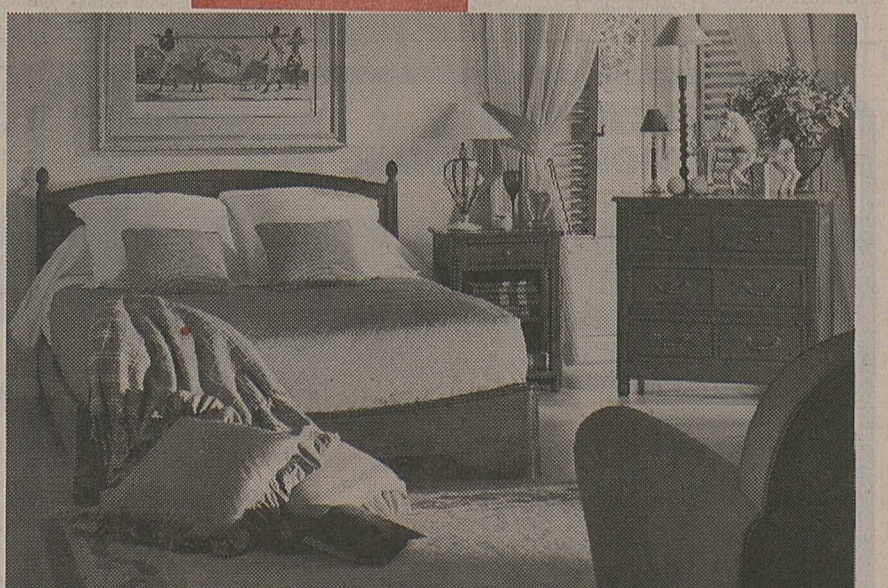
Matches du samedi 10 octobre 1992

10.00 Conthey D2 - Bramois D2 14.00 Conthey E1 - Sierre E1 Conthey E3 - Es Nendaz 2

Advertisement for Lâcher de ballons distribution de ballons, décoration originale pour FÊTES, MARIAGES, RESTAURANTS, ANNIVERSAIRES, JUBILÉS D'ENTREPRISES, etc. Vente et gonflage à l'air et à l'hélium auprès du revendeur général pour le Valais. Pierre-Alain Hlschler

LES CHAMBRES DE CARACTÈRE

PAR Grange Les Meubles de Caractère Lit 160 / 200 cm en merisier de France massif EN PROMOTION 2150.- commode : 1755.- chevet : 710.-



Gertschen SA MEUBLES MAGRO - UVRIER : 3 ETAGES D'EXPOSITION 027 31 28 85 GRAND PARKING GRATUIT

FOOTBALL

AVF: horaire des matches

<p>Deuxième ligue Sa 18.00 Bramois - USCM Sa 17.00 Brig - Lalden Di 15.30 Chalais - Leytron Di 15.00 St-Gingolph - Sierre Di 15.30 Varen - Salgesch Sa 19.30 Vouvy - Grône</p> <p>Troisième ligue Di 10.30 Grimisuat - Visp Di 16.00 Hérémece - Leuk-Susten Di 14.30 St. Nikolaus - Aproz Di 15.30 Steg - Raron 2 Di 10.00 Termen-Ried-B. - Agarn Di 15.30 Turtmann - St-Léonard</p> <p>Quatrième ligue Di 10.30 Chippis - St. Nikolaus 2 Sa 16.00 Lalden 2 - Brig 2 Di 10.00 Miège - Steg 2 Di 15.00 Noble-Contrée - Sierre 2 Di 10.00 Salgesch 2 - Naters 2 Di 10.00 Visp 2 - Chalais 2</p> <p>Cinquième ligue Di 10.00 Agarn 2 - Brig 3 Di 10.00 Leuk-Susten 2 - Termen-Ried-B. 2 Di 14.00 Leukerbad - Turtmann 2 à Turtmann Di 15.30 Stalden - Saas-Fee Di 10.00 Varen 2 - Sierre 3</p>	<p>Sa 20.30 Vionnaz 2 - Vétroz 3 Di 10.00 Vouvy 2 - US Port-Valais 2</p> <p>Seniors Sa 16.00 Agarn - Salgesch Sa 15.30 Chalais - Leuk-Susten</p> <p>Juniors A Di 14.00 Brig - Naters 1 Di 14.00 Leuk-Susten - Raron Sa 15.45 St. Nikolaus - Visp Di 13.30 Salgesch - Lalden Di 14.00 Steg - Termen-Ried-B.</p> <p>Juniors B Sa 13.30 Bramois - Raron Sa 13.30 Leuk-Susten - Steg Sa 14.15 St. Nikolaus 1 - Termen-Ried-B.</p> <p>Juniors C Sa 15.15 Brig 1 - Visp Sa 10.00 Naters 2 - Lalden Sa 14.00 Raron - Steg 1 Sa 15.30 Stalden - Salgesch Sa 14.00 Termen-R.-B. 1 - St. Nikolaus</p>	<p>Sa 13.30 Sion 3 - Vétroz 2 à Peupliers</p> <p>Sa 15.30 Chamoson - Conthey 1 à Ardon</p> <p>Sa 14.00 Liddes - Fully 1 Sa 13.30 Orsières - Bagnes Sa 15.30 Saillon - La Combe Sa 15.30 Vouvy 1 - Martigny 2</p> <p>Sa 14.30 Martigny 1 - Fully 2 Sa 14.00 Massongex - Troistorrens Sa 15.00 Monthey - Vouvy 2 Sa 16.30 Vionnaz - Vernayaz Sa 16.00 Vollèges - USCM</p> <p>Juniors D Sa 13.30 Brig 1 - Naters 2 Sa 10.00 Naters 1 - St. Nikolaus 2 Sa 14.00 Stalden - Visp 1 Sa 14.00 Termen-Ried-B. 1 - Lalden</p> <p>Sa 13.00 Naters 4 - Brig 2 Sa 15.00 Raron 2 - Termen-Ried-B. 2 Sa 12.00 St. Nikolaus 1 - Naters 3 Sa 10.30 Visp 2 - Steg</p> <p>Sa 14.45 Agarn - Turtmann 1 Sa 15.30 Leuk-Susten - Sierre 1 Sa 15.00 Leukerbad - Raron 1 Sa 14.30 Varen - Turtmann 2</p>	<p>Sa 15.00 USCM 2 - Monthey 1 Sa 10.30 Evionnaz-Coll. 2 - St-Maurice 2 Sa 14.30 St-Maurice 1 - Evionnaz-Coll. 1 Sa 15.00 Vernayaz - USCM 3</p> <p>Sa 15.00 USCM 1 - Troistorrens Sa 10.30 Monthey 3 - US Port-Valais Sa 10.30 Monthey 2 - St-Gingolph Sa 14.00 Vouvy - Vionnaz</p> <p>Juniors E Sa 14.45 Brig 1 - Visp 1 Sa 14.30 Naters 1 - Saas-Fee Sa 10.30 St. Nikolaus 1 - Steg 1 Sa 15.15 Termen-Ried-B. 1 - Stalden</p> <p>Sa 14.00 Lalden - Termen-Ried-B. 2 Sa 13.00 Raron 1 - Naters 2 Sa 14.00 Steg 2 - St. Nikolaus 2 Sa 14.00 Visp 2 - Brig 2</p> <p>Sa 15.30 Leuk-Susten - Raron 2 Sa 13.30 Leukerbad - Salgesch Sa 16.30 Sierre 2 - Turtmann Sa 15.30 Visp 3 - Varen</p>	<p>Sa 14.00 St-Gingolph - Monthey 3 Sa 14.30 Troistorrens 2 - Vouvy Sa 14.30 Vionnaz - US Port-Valais 2</p> <p>Première ligue Sa 16.30 Martigny - Monthey Sa 20.00 Raron - Naters Di 15.30 Savièse - Echallens</p> <p>Juniors interrégionaux - A 1 Di 15.00 Monthey - Lugano Di 14.30 Sion - Zurich à Tourbillon C</p> <p>Juniors interrégionaux - A 2 Di 12.30 Sion 2 - Stade Lausanne à Tourbillon C</p>	<p>Juniors interrégionaux - B 1 Di 14.30 Sion - Youg Boys à l'Ancien-Stand sud</p> <p>Juniors interrégionaux - B 2 Di 14.30 Martigny - Stade-Lausanne</p> <p>Juniors interrégionaux - C 1 Sa 18.30 Martigny - Neuchâtel Xamax Di 14.30 Sion - Youg Boys au parc des sports</p> <p>Juniors interrégionaux - C 2 Di 14.30 Sion 2 - Lancy-Sports à Garenne</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Un cadeau très apprécié

L'équipe des juniors DLN du FC Sion a beaucoup de chance. En effet, ses responsables ont pu remettre à chaque joueur un training d'entraînement. Ce magnifique cadeau a été offert par un ancien junior du FC Sion et footballeur actif très connu, M. Xavier Allegro qui dirige actuellement une agence immobilière à Sion.

«J'ai toujours aimé le football, j'apprécie énormément ce sport au niveau des juniors, car il permet de développer l'esprit de groupe. Malheureusement, les sections juniors ne peuvent souvent compter que sur une petite partie du budget des clubs, il faut donc les soutenir. Il s'agit en fait d'un signe d'amitié envers les enfants et les responsables de l'équipe, anciens amis sportifs ou professionnels, qui mettent leurs compétences sportives et pédagogiques à la disposition de ces jeunes.»



Bramois - Collombey-Muraz

Aujourd'hui à 18 heures au stade du Bois-de-la-Borgne.

Jouer placé

Ainsi, après sept rondes de championnat, Sierre et Bramois se partagent la première place de ce classement provisoire. Tout ceci est d'excellent augure pour la rencontre au sommet du 24 octobre prochain.

Pourtant, dans l'immédiat, les échecs se succèdent et chacune d'elle est à prendre au sérieux. En accueillant l'Union-Sportive Collombey-

Muraz au Bois-de-la-Borgne, la bande à Basil (hi! hi!) doit jouer placé si elle veut maintenir le suspense et confirmer son excellent début de saison.

Une fois encore, l'issue de la rencontre dépendra de l'engagement de la jeunesse, épaulée, il est vrai, par l'expérience des routiniers tels que Flury, Bétrisey ou autres Bonascia.

En fait, lorsque le mélange est bien dosé, il ne peut qu'en sortir une excellente cuvée.

André Giroud

Joueurs à disposition, FC Bramois: Yerly; Walpen; Santoro, Glassey, Bitschnau, Barras, Vilaridi, Reichenbach, Vianin, Bétrisey, Flury, Métrailer, Clerc, Solioz, Bonascia, Berclaz.

Le ballon du match est offert par la maison Gabriel Fleury S.A., viande séchée, 1967 Bramois.

Nombreux matches juniors toutes catégories, dès 14 heures.

LA SÉCURITÉ ET AGOM C'EST TOUT COMME !

BRIDGESTONE

AGOM

Rte des Rottes 23
 1964 Conthey
 Tél. : 027 36 15 04
 Fax. : 027 36 61 18

Rue des Platanes
 3960 Sierre
 Tél. : 027 55 83 83

CENTRE VALAISAN DU PNEU

ENCAVEURS PROMOTION D'AUTOMNE NETTOYEUR A HAUTE PRESSION Pressoirs - Caissettes - Cuves

Prix choc
299.-

Nettoyeur à haute pression Einhell, pression 40-80 bar 1,8 V, 220 CV, portable, compact + puissant, pompe 3 cyl. av. piston céramique.

Un assortiment complet pour l'encavage, produits technologiques, levures, cologel, acide sulfureux, chauffe-vins, sondes, réfractomètres, etc.
 Broyeurs, pressoirs, bacs, luges, brouettes, caisses à vendange.
 Tonneaux «toujours pleins» INOX - Analyses.

QUINCAILLERIE A.WALPEN
 AV. GRAND-CHAMPSEC 12
 1950 SION ☎ 027/31 45 55

Habits de travail

Articles de cave et laiterie

FOOTBALL

Savièse - Echallens

Dimanche 11 octobre 1992 à 15 h 30 au stade de Saint-Germain.

Mission difficile

En face des Saviésans, la meilleure défense du groupe.



Pour affronter Echallens, le FC Savièse récupérera ses blessés Moez Bonaka (ci-dessus) et Jean-Philippe Obrist (ci-dessous).



Mal loti en championnat, le FC Savièse reste compétitif en coupe de Suisse après la qualification obtenue dimanche dernier contre le FC Le Mont (2e ligue) après les tirs au but. L'année prochaine, Savièse affrontera à domicile un autre pensionnaire de première ligue, le FC Grand-Lancy. Les protégés de Stéphane Bissig ont donc retrouvé le sourire l'autre jour au Mont et cette qualification aura eu le mérite de donner aux Saviésans un bon moral avant de devoir affronter à Saint-Germain la redoutable équipe d'Echallens, éliminée de justesse en coupe (0-1) par UGS (LNB). Dimanche, les Valaisans auront en face d'eux une équipe redoutable et redoutée. Meilleure défense du groupe (cinq buts encaissés seulement après sept rencontres), la formation vaudoise talonne au classement le leader Monthey. Jusqu'ici, Echallens s'est incliné à une seule reprise à... Naters contre le néopromu! Heureux d'avoir pu rejoindre cette saison le groupe romand de première ligue, le club dirigé par Raymond Durussel sera certainement dans le wagon de tête en juin prochain. A la barre du club du Gros-de-Vaud depuis trois saisons, Raymond Durussel n'a pas changé sa conception d'un iota: «Gagner des matches en jouant au foot.» Le message peu paraître simpliste, il n'en est pas moins révélateur de l'état d'esprit qui anime des dirigeants et des joueurs motivés.

«C'est vrai, Echallens est une belle équipe», avoue l'entraîneur du FC Savièse qui poursuit: «Cette formation est bien rodée et dispose de joueurs que je connais bien (Bezzola, Mermoud, etc.) pour avoir joué avec et contre eux. Articulée devant un très bon gardien, la défense d'Echallens est très solide. Echallens ou pas, pour nous la mission s'annonce simple: vaincre! Afin de quitter au plus vite la zone dangereuse.» Plus facile à dire qu'à faire...

Une fois n'est pas coutume, Stéphane Bissig aura à disposition la quasi-totalité de son contingent. Seul Margueron

(malade) devrait manquer à l'appel demain. La mission du FC Savièse s'annonce difficile mais pas impossible. Les Sa-

viésans se souviendront que le voisin Naters l'a fait (2-1, le 13 septembre dernier.)

Jean-Jacques Rudaz

LEGER ENSEIGNES

SAVIÈSE - TÉL (027) 25 11 33



ROLAND LÉGER

Toutes publicités peintes sur tous matériaux.

36-032051



IMPRIMERIE RHONE PRINT

Formulaires en continu pour l'informatique

C.P. 50 - Boverly C 1888 COLLOMBEY

Tél. 025/ 722 300 Fax 025/ 722 302



IMPRIMERIE SAPRIM
1985 SAVIÈSE
Tél. 027/ 25 17 88 Fax 027/ 25 49

36-028044

THOMAS MODE
C'EST MA MODE

Cet homme est un fonceur.
Son pantalon: un Mobil Elasto.



Ses avantages:

- Ceux que vous voyez...
- tenue parfaite
- ligne indéformable
- coupe élancée

· Ceux que vous ne voyez pas...

- ceinture extensible
- tissu extensible en largeur
- poche secrète
- lavable en machine à 30 °C
- garanti 1 an

Liberté - Elasticité Mobilité

mobil elasto
made in W-Germany

Fr. 179.-

Tailles en stock: 38 à 64 (pour les teintes unies)

Retouches gratuites
Avenue du Midi 10 - SION
CONFECTION MESSIEURS

SPONSORS OFFICIELS:

PLANTA OPTIQUE
VARONE et STEPHANY - SION

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Banque Cantonale du Valais, Savièse
Bar-Tea-Room Le Carrefour, Sion
CAP 3 D, échafaudages, Sion
La Cave valaisanne + Chalet suisse, Café-Restaurant Genève
Jean-Raymond Debons, bureau d'architecture, Savièse
François Dubuis, carrelages, Savièse
Jean-Bernard Dubuis, maçonnerie, Savièse

MEMBRES SPONSORS DU «PENALTY D'OR»

Germain Dubuis, matériaux et carrelages, Uvrier
Pierre-Alain Dubuis, électricité, Savièse
Guy-Noël Dumoulin, boucherie, Savièse
Dumoulin nouveau, primeur saviésan, Conchés
Flash Couture, hommes et dames, Sion
Florisol, chapes et revêtements, Sion
Le Gallion, dancing, Sion

Héritier & Favre S.A., vins, Sion
Bruno Jeker, bijouterie, Sion
Garage Kaspar S.A., Sion
Carrosserie de la Lizerne, André et Paul Luyet, Ardon
Nationale Suisse Assurances, Jean-Paul Grand, Sion
Planta Optique Varone & Stéphane, Sion
Ribordy & Luyet, bureau technique, Sion

Rossler & Sidler, fiduciaire, Sion
Saprim, imprimerie, Savièse
Bernard Schenkel, électricité S.A., Sion
Thomas Mode, Sion
Treize Etoiles, Café-Restaurant, Sion
Transinvest, agence immobilière, Sion
Xavier Varone, entreprise de peinture et vins, Savièse

L'OPTICIEN CONFIANCE
PLANTA OPTIQUE
VARONE ET STEPHANY - RUE DE LAUSANNE 35, SION
satisfait ou remboursé !

FOOTBALL - 1^{re} LIGUE

MARTIGNY - MONTHEY

Aujourd'hui à 16 h 30 au stade d'Octodure.

Et à part ça, madame la marquise?

L'un se déclare détendu, l'autre déchargé de toute pression. Guerre des nerfs.

Par Christian Rappaz

A en croire les deux entraîneurs, tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil. Style, chez nous tout va bien, circulez y a rien à voir.

Un derby? Quel derby? Pour Moulin et Rapolder, pas de quoi en faire un fromage en tout cas. «Pour nous, c'est un match comme un autre», lâchent-ils à l'unisson et sans le moindre sourire. Puis, tou-

jours en chœur: «Nous n'avons rien à perdre dans l'aventure. Par contre eux...» «Monthey est bien sûr favori et devra faire honneur à sa réputation. La pression reposera donc sur ses épaules. De notre

côté, nous attendons cette rencontre dans la sérénité. D'autant plus que nos deux succès consécutifs ont raffermi notre confiance», assure Moulin, juste embarrassé par l'absence de Zumtaugwald, suspendu. «Alvarez ou Burn prendra sa place au milieu.»

nos interlocuteurs que ce derby de faux frères mais de vrais ennemis soit le plus palpitant possible. Reste que cette petite guerre des nerfs assortie d'une grosse dose d'intox nous laisse un brin dubitatif. Rapport, bien sûr, aux vieux contentieux personnels et par clubs interposés que nos deux hommes ont toujours en suspens. Cela dit, disputé sur fond de finales et

de... comptoir, le débat promet beaucoup. Parce que sur une chose au moins, Moulin et Rapolder ne mentent pas: Monthey et Martigny font bel et bien partie du gôta de la première ligue. Au-delà du résultat, cette certitude constitue assurément une garantie de spectacle. Alors, avant les combats de reines, ceux des rois?



Grand (à droite) que l'on voit ici face à Savovic de Renens aura un rôle important dans l'entre-jeu.

Intox!

Côté montheyan, même son de cloche. Ou presque. «Avec Fully et nous, Martigny possède le plus plus gros potentiel du groupe. Après son départ en demi-teinte, il ne peut guère se permettre de nouveaux faux pas. Quant à nous, tout va bien. Depuis trois ou quatre semaines, l'équipe a pris confiance en ses moyens et a trouvé une certaine cohésion. Et ce n'est pas notre défaite accidentelle de Grand-Lancy en coupe qui remettra tout en cause. Non, j'attends plutôt une confirmation de notre progression à Martigny», devise le mentor allemand forcé, lui, de se passer des services de Tornare et Nilsson, de ceux de de Siebenthal (opération des ligaments croisés?) et de Clavel et Rouiller, sous les drapeaux.

En clair, dans un camp comme dans l'autre, tout va très bien madame la marquise. Nous, on a rien contre. Au contraire, on espère avec

Bagutti-Sports
lecoqsportif

Produit Pneus
Ouvert le samedi matin
MARTIGNY Départ route de Salvan (026) 22 17 83 - 22 44 30
SIERRE Plaine Bellevue (027) 55 40 24
GOODYEAR

Les ballons du match sont offerts par:
Centre commercial du Manoir; Rebord et Duay, agence de cuisines; Guy Moret, président d'honneur.

Autre match
14 h 30, juniors A régionaux 1, Martigny-Sierre.

PC, machine à écrire et imprimante?
Tout juste!

Pour créer aujourd'hui des documents à caractère professionnel, nul n'est besoin d'acquiescer un PC coûteux et tous les accessoires nécessaires. En effet, le système de traitement de texte StarWriter a déjà tout ce qu'il faut:

- imprimante à jet d'encre intégrée, rapide et très silencieuse
- 5 polices intégrées, signes spéciaux, plus de 200 symboles, de nombreuses possibilités de mise en page
- écran de 16 lignes
- capacité de mémoire variable à volonté sur disquette 3,5"
- gestion d'adresses pour mailings et étiquettes
- modèle compact, avec poignée
- très simple d'emploi; vous l'enclenchez et vous vous mettez au travail.

StarWriter à partir de Fr. 1690.- **Canon**

bureautique **Gaillard SA** 1920 Martigny

Rue de Léman 35
Tél. (026) 22 81 93 - Fax (026) 22 75 16 36-038825

UNE OFFRE ÉHONTÉE: FORD PROBE GT TURBO.

Notre offre est si particulière que nous préférons vous communiquer son prix entre quatre yeux.

- Suspension à réglage électronique
- Direction assistée
- Jantes alu
- Lève-vitres électrique
- Verrouillage central
- Radio-cassette

- ABS électronique
- Moteur turbo multi-soupapes de 2,2 litres, 147 CV
- 0 à 100 km/h en 8,2 sec.

GARAGE Kaspar SA SION MARTIGNY
Garage du Rawyl F. DURRET SA Sierre
Nouveau Garage de Collombey SA

1^{re} ligue

Groupe 1 Hier
Renens - Stade Lausanne 2-2 (2-0)

Aujourd'hui
15.00 Vevey - Fully
16.30 Martigny - Monthey
20.00 Rarogne - Naters

Demain
10.00 Grand-Lancy - Montreux
15.30 Savièse - Echallens
Malley - Versoix

Classement

1. Monthey	7	5	2	0	16-6	12
2. Echallens	7	5	1	1	11-5	11
3. Martigny	8	4	2	2	12-7	10
4. Rarogne	8	4	1	3	15-8	9
5. Naters	7	3	2	2	12-12	8
6. Vevey	7	3	2	2	9-9	8
7. Renens	8	2	4	2	14-14	8
8. Stade Lausanne	8	2	4	2	8-9	8
9. Fully	7	3	1	3	10-7	7
10. Grand-Lancy	7	3	1	3	10-9	7
11. Savièse	7	2	1	4	9-14	5
12. Versoix	7	0	4	3	6-10	4
13. Montreux	7	1	1	5	7-12	3
14. Malley	7	1	0	6	8-25	2

TRANSFORMATION OU RENOVATION de votre cuisine

Faites confiance au spécialiste. Contemporaines ou rustiques les cuisines MAJO sont garanties 10 ANS (meubles)

♦ Gestion de l'ensemble de vos travaux
♦ Devis rapide sans engagement

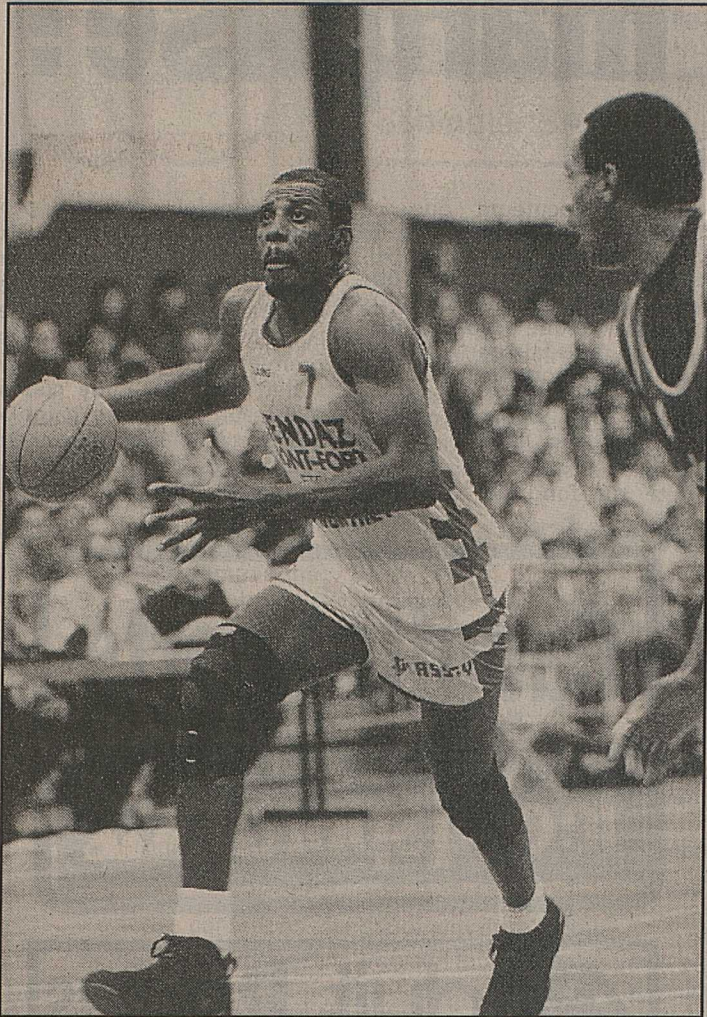
CUISINES MAJO 30 ANS

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35
Ouvert le samedi de 09h 00 à 12h 00 - 13h 30 à 17h 00

BASKETBALL

Chaud, le derby!

Vevey attend Monthey



Monthey retrouve les Galeries-du-Rivage, aujourd'hui à 17 h 30. Avec Bullock (photo) et Berry, les Valaisans ont les moyens de revenir de la Riviera avec le sourire. Comme par le passé, le derby promet en tout cas d'être chaud. A ne pas manquer!

Demandez le programme

LNA

17.30 Bernex - Massagno
Lugano - Fribourg
Neuchâtel - Pully
Bellinzzone - Champel
Vevey - Monthey

8. SAM Massagno	3	1	2	-14	2
9. Pully	3	0	3	-11	0
10. Bernex	3	0	3	-92	0

1^{re} ligue

17.30 Villars-sur-Glâne - Martigny
Sion - Carouge

Classement

1. Bellinzzone	3	3	0	+35	6
2. Vevey	3	2	1	+44	4
3. Union NE	3	2	1	+13	4
4. Fribourg Olympic	3	2	1	+9	4
5. Monthey	3	2	1	+13	4
6. Lugano	3	2	1	-21	4
7. Champel GE.	3	1	2	+24	2

LNB féminine

15.00 Monthey - La Chaux-de-Fonds

1^{re} ligue féminine

15.00 Sion - Prilly

TENNIS

Un bilan remarquable

Dix jours après le dernier échange entre Marc Rosset et Luiz Mattar, Daniel Perroud a tiré un premier bilan sur son organisation pour cette demi-finale de coupe Davis, au cours d'un repas au Palexpo où il avait tenu à réunir toutes les personnes qui ont apporté leur contribution à cet événement. Pour ce Suisse - Brésil, Daniel Perroud annonce un total de 54987 spectateurs, soit 18329 par jour.

Fort de ce succès populaire, Daniel Perroud a d'ores et déjà posé sa candidature auprès de la présidente de Swiss Tennis, Christine Ungriecht, pour le prochain match de l'équipe de Suisse à domicile. Le tirage au sort du groupe mondial pour l'année 1993

s'effectuera à la fin du mois à Londres.

Par ailleurs, l'intérêt suscité par la finale de Fort Worth est énorme. Ainsi, Daniel Perroud a reçu près de 2000 réponses à sa proposition de voyage pour le Texas. Il a affrété un DC-10 et pris une option sur un Airbus-310 pour emmener les supporters suisses à Fort Worth.

L'organisateur genevois s'est montré très sensible à une lettre de Georges Deniau. Le coach national a tenu à le remercier pour la qualité de son organisation. En revanche, l'absence d'un représentant de Swiss Tennis à ce repas fut la seule fausse note de la soirée. (si)

MOTOCROSS

Vice-champion suisse!

Magnifique saison de Jean-Frédéric Duc en 125 cm³ national.

La finale du championnat suisse de motocross a eu lieu à Ederswiler, en présence de 4000 spectateurs.

A cette occasion, Jean-Frédéric Duc a été sacré vice-champion suisse de la catégorie 125 cm³ national. Le pilote de Chermignon aurait même pu monter sur la première place du podium, puisqu'il a longtemps occupé la tête du classement général. Une contre-performance lors de l'avant-dernière course brisa cependant son rêve. Grâce à cette remarquable saison, le Valaisan accédera en 1993 à la catégorie inter, et pourra ainsi se mesurer à l'élite helvétique. Un mot encore pour signaler qu'à Ederswiler, Nicolas Ducommun joua la carte de la solidarité en faveur de Jean-Frédéric Duc Auteur d'un bon départ lors de la manche initiale, il attendit son camarade pour favoriser un spectaculaire remontée. Voilà qui méritait une mention particulière, d'autant que le Saviésan s'est octroyé le septième rang final du championnat suisse inter. (crab)



Jean-Frédéric Duc: une saison 1992 à classer parmi les meilleures. (idd)

LUTTE

Double victoire du Sporting

En première ligue, les Octoduriens ont bien débuté.

Tout comme la première division du Sporting, l'équipe de première ligue a bien débuté la saison en enregistrant d'entrée quatre victoires sur ses concurrents de Conthey et d'Illarsaz. En première semaine, elle a obtenu un double succès face à Conthey, le week-end dernier elle a renouvelé cette performance face à Illarsaz.

Avec un score de 22 points à 18 en faveur de Martigny lors de la première rencontre, on pouvait s'attendre à une surprise lors du second match en raison de l'attribution différente des styles. Il n'en fut rien puisque les Octoduriens dominèrent également en deuxième partie avec un score moins serré, 24,5 à 13,5.

Parmi les meilleurs combats, signalons la double victoire par tombé de José Copt ainsi que la nette domination d'Yvo Suagua en 57 kg. En 62 et en 68 kg, Christian Rouiller et Maurice Berthoud d'Illarsaz ont affirmé leur supériorité face à Frédéric Guex et Fernand Copt.

Nicolas Lambiel du Spor-

ting s'est imposé aisément à deux reprises, face à Jean-Christian Althaus d'abord et face à Marc-André Mosimann ensuite. De la même manière, William Martinetti l'a emporté face au spécialiste de lutte suisse, Thomas Mollet avec 9 points à 4 lors du premier combat et 12 à 4 lors du second. L'entraîneur bulgare du Sporting, Gueorgui Karamanliev a nettement dominé Gérald Guérin en gréco (13 à 2), mais il a obtenu une victoire moins facile en lutte libre avec un score de 7 à 3 en sa faveur.

Le prochain rendez-vous est fixé au 17 octobre, date à laquelle la deuxième équipe du Sporting de Martigny affrontera Genève dans son fief. (alm)

La coupe romande Jeunesse à Conthey

Dernièrement s'est déroulée à Conthey la coupe romande Jeunesse de lutte libre, qui réunit les jeunes lutteurs des clubs de Sense, Domdidier,

Martigny, Illarsaz, Conthey et Genève. L'édition 1992 a vu la victoire par équipes des Fribourgeois de Sense, devançant de quatre points Domdidier. On retrouve le Sporting de Martigny au troisième rang et derrière, nettement distancés, Illarsaz, Conthey et Genève.

Palmarès

Jeunesse B. 26 kg, Manuel Hirschi, Sense. 28 kg, Angel Scherwey, Sense. 30 kg, Marc Hirschi, Sense. 32 kg, Florian Dubuis, Martigny. 35 kg, David Sarrasin, Martigny. 38 kg, Sébastien Schotroth, Domdidier. 45 kg, Patrick Brühlhart, Sense. 50 kg, Gaël Hugo, Domdidier. 60 kg, Beat Schwaller, Sense. 85 kg, Nicolas Morel, Martigny.

Jeunesse A. 46 kg, Joël Bargard, Domdidier. 50 kg, Adrian Velikov, Domdidier. 54 kg, Pascal Jungo, Sense. 58 kg, Jean-Noël Copt, Martigny. 63 kg, Terry Crausaz, Domdidier. 68 kg, Patrick Vonlanthen, Domdidier. 74 kg, Stéphane Cuennet, Domdidier. 15 kg, Grégory Weissbaum, Sense. (alm)



L'équipe du Sporting qui évolue en première ligue. (idd)

Garage TRANSIT SA

Route Châble Bet 21
1920 MARTIGNY



AGENCES OFFICIELLES:



A l'occasion de son jubilé, le Garage Transit S.A., les patrons et leur personnel sont heureux de vous inviter à leur

EXPOSITION - PORTES OUVERTES

des

VENDREDI 16 OCTOBRE 1992 de 14 h 00 à 20 h 00
SAMEDI 17 OCTOBRE 1992 de 9 h 00 à 18 h 00

Afin de fêter dignement ce jubilé, MM. Gilbert Jacquemet-taz et Gérard Lovey se font un plaisir de vous inviter à venir trinquer le

VERRE DE L'AMITIÉ



Nouvelliste

SERVICES

ANTENNES

BIEN-ÊTRE

TÉLÉVISION

ESPACE

Le boulon de Cyrano 34

Eve l'a croquée 35

Tous les programmes 36-37

Les ailes de cristal 40



BON PLAISIR

Coupe chasselas Vinum

Journée de rêve que celle vécue par les Valaisans, lors de la coupe chasselas Vinum à Berne. Trois fendants participaient effectivement à la finale et parvenaient, de surcroît, à occuper les premières places devant un superbe villeneuve.

Par Ariane Alter-Manfrino

La joie éclatait dans le camp des Valaisans. Une victoire bien méritée pour un canton qui, depuis quelques années déjà, s'efforce d'améliorer sa vinification.

Toutefois, il serait faux de considérer ce résultat comme une dépréciation des douze autres crus présentés lors de cette rencontre. Ainsi que le rappelait M. Frédéric Roten, chef du Service fédéral de la viticulture, «l'ensemble des seize vins parvenus en finale s'imposait comme un grand vainqueur».

Il est vrai que dans cette coupe, où lecteurs et professionnels de la dégustation s'activaient à la sélection, les découvertes ne manquaient pas. Signalons, au passage, la magnificence de ce Schafiser, digne représentant du lac de Biemme. Cette présence, manifestée jusqu'en demi-finale, tend à prouver que même des régions considérées comme défavorisées peuvent s'imposer. Doit-on, dès lors, remettre en question le principe de la coupe Vinum?

Si l'on se réfère au mécontentement de l'Office des vins vaudois (OVV), on serait tenté de dire oui. Nul ne peut, pour-



Les heureux finalistes.

tant, prétendre que ce système avantage les Valaisans, déprécie les Vaudois. Nul ne peut non plus, ainsi que le proclamait Catherine Michel à la Radio romande, parler de «copinage». Si les trois fendants valaisans se sont démarqués, c'est que le jury composé de personnes venant de diverses régions helvétiques l'a voulu ainsi.

Personnellement, je serais tentée de dire, en considérant mes commentaires, que le choix était très ardu. Seuls des caractères subjectifs (goûts personnels) permettaient de départager les vins candidats.

Un premier de classe

La coupe Vinum se révèle un moteur important pour la viticulture indigène. Il est regrettable que la mauvaise humeur s'empare de certains, contra-

riés par la présence de trois Valaisans et principalement du chasselas de Simon Maye s'imposant en finale pour la troisième année consécutive. Dans chaque classe, les enfants sont habitués à «subir» l'éternel premier. Celui qui, fort en thème, s'impose sans peine apparente. Nul n'interdit aux autres écoliers de «bûcher» pour remporter la palme. Il en va ainsi dans la coupe chasselas. Les Valaisans le savent bien, qui éprouvaient mille peines, naguère, à imposer leur fendant considéré comme trop lourd.

Pourquoi les théories d'antan ne devraient plus avoir cours? Pourquoi ce qui était bon pour les Vaudois hier, ne le serait plus pour les Valaisans aujourd'hui?

Et que vive la coupe chasselas! A l'heure où nous écrivons, il semblerait que l'OVV

ne veuille plus préselectionner les vins participant aux huitièmes de finale. Que l'on se rassure, les vigneron vaudois ne semblent, quant à eux, pas boudier cette rencontre!

Nos commentaires

Finalistes: 1. Trémazières, Simon Maye et fils, Saint-Pierre-de-Clages: racé, fruité expressif, élégant, puissant, vif.

2. Fendant de Champortay, Gérald Besse, Martigny-Combe: discret, fin, souple, ample, nerveux.

3. Vignoble de Leytron, Philippoz Frères, Leytron: bouquet discret, frais en bouche, riche, aromatique, plaisant.

4. Villeneuve Scex de Châtelard, Daniel Allamand, Renaz: minéral, jolie attaque, un peu court, mais grande finesse.

Les douze vins sélectionnés: Schafiser Marnin, Erich Andrey, Ligerz: fruité, citronné, droit, belle tenue, vif.

Domaine des Curiades, Pierre Dupraz, Lully-Bernex: minéral, délicat, fin, élégant, structure un peu mince.

Vully, Château de Praz, François Chervet, Praz: fruité discret, un peu lourd, rond, amertume finale.

Dézaley, Chemin de fer, J.F. & L. Massy, Epesses: bouquet fruité, vin riche, rond, présent, amertume en finale.

Saint-Saphorin, la Colline, Pierre Levraz, Chexbres: floral, charmeur, souple, agréable en bouche avec des touches de miel.

Yvorne, Chant des Reses, Association viticole d'Yvorne, Yvorne: minéral, ample, riche, légère amertume plaisante.

Mont-sur-Rolle, Château de Chatagnéraz, Schenk, Rolle: manque de caractère, mais joli chasselas expressif.

Cortailod, Pierre-André Porret, Cortailod: joli fruité, vin riche soutenu par une pointe de CO₂, frais, friand.

Fendant du coteau Moette (Ardon), Simon Maye & fils, Saint-Pierre-de-Clages: magnifique présence, fin, élégant, un fendant typé, agréable.

Vieux Saillon, Marc Raymond, Saillon: magnifique fendant, riche en extraits, souple, long, moelleux.

Sélection Excelsus Chamossion, Maurice Favre, Chamossion: fruité, droit, frais, friand, élégant.

Balavaud Grand Cru: expressif, fruité, riche, petite note moelleuse, charmeur, harmonieux.

Antennes

TF1 - 19 heures

Les mues de Madonna



Qu'elle vienne ou ne vienne pas à «7/7», (ce que semblent indiquer certaines sources contradictoires), Madonna aura déjà réussi son but: occuper une place majeure dans les médias. Les Antennes de ce samedi suivent le mouvement, non pas pour promouvoir son disque ou son livre retenu aux frontières françaises, mais pour analyser les mues de Madonna, dont Bette Midler dit qu'elle s'est «hissée en haut de l'échelle sociale grâce à ses bretelles de soutien-gorge».

Pari mutuel

Les favoris du jour

Aujourd'hui se court à Auteuil, le prix de la Banque Finindus, 4e course de la réunion une, sur une distance de 3600 mètres, avec dix-neuf partants. Dotée de 180000 FF, cette course met en jeu une super cagnotte de 2,5 millions de francs.

Chevaux et drivers

17. «Premier-Lancier», G. Gombau.
 9. «Viking-de-Retz», P.-A. Sauvat.
 7. «Largilière», P. Chevalier.
 6. «Barouchka», V. Suscosse.
 5. «Récit-SF», G. Landau.
- Ne pas oublier le 4, «Djeff de l'Orne» et le 2, «Crilrande».

Coup de poker: le 1 «Lebodew». Dans la course de jeudi, le prix de l'Essonne, M. Buttet, pronostiqueur du NF, a eu la main heureuse: ceux qui ont suivi ses conseils, et ils étaient nombreux, ont touché le quarté dans le désordre, soit 441 fr. 20.

Radio Rhône

L'homme aux Clefs d'or

Le magazine de la rédaction, lundi soir, sera consacré à Jean Gillet. Cet Anniversaire à dirigé Le Meurisse, à Paris, l'un des hôtels les plus célèbres, les plus prestigieux du monde. Jean Gillet y a vu défiler les stars et les têtes couronnées, il a été l'ami de Dali.

Jean Gillet sera l'invité de Geneviève Zuber, dès 18 h 40, lundi soir, dans le cadre de l'émission «Un invité, un programme». Jean-Luc Ballestraz recevra vendredi, dès 20 heures, Georges Darbellay, pilote de rallye.

Un regard maintenant sur les grands rendez-vous sportifs sur les ondes; vous pourrez suivre ce soir dès 20 h 15 le match de hockey Martigny-Rapperswil et, mardi dès 20 heures, la rencontre Martigny-Lyss.

TOURISME

La Suisse, pays de congrès

La Suisse, pays de congrès, possède des atouts solides depuis des décennies: situation centrale en Europe, transports performants, longue expérience des tenants de l'offre (organisateur, hôteliers, etc.), plurilinguisme, fiabilité, sécurité publique, télécommunications haut de

gamme, d'autres encore. Ces avantages sont fort appréciés à l'étranger.

Swiss Congress and Incentive Destinations - c'est le nom de la communauté de dix-neuf grandes localités suisses de congrès - peut compter sur l'appui de ses autres membres que sont l'Office national suisse du tourisme, Swissair,

les CFF, les PTT, l'Union des transports publics et Crossair. La synergie qui en résulte lui permet de toujours mieux engager ses atouts dans la compétition internationale. La tâche n'est certes pas aisée, spécialement à l'heure des grands défis européens. Les localités membres sont donc assujetties à des critères stricts portant sur l'infrastructure de congrès, les salles de séances, les chambres dans les catégories des quatre et cinq étoiles, etc.

Un marché porteur

Le secteur des congrès internationaux s'est taillé dans notre tourisme une position enviable. Pour les congrès et conférences comportant une nuit au moins, la Suisse s'est assurée l'an passé une part d'environ 5% en Europe occidentale. Sur ce marché continental qu'on peut estimer à 5,4 millions de voyages, notre pays a mis à son actif quelque 270000 voyages imputables à la clientèle généralement aisée que sont les gens d'affaires et autres congressistes. Ces données sont extraites du «European Travel Monitor», dont l'organisation sonde en permanence le marché touristique du Vieux-Continent.

Pour les manifestations liées à des voyages hors des frontières, les Allemands s'affirment comme les Européens les plus enclins à tenir des congrès; leur part du marché atteint un quart environ. Viennent ensuite les Suédois,

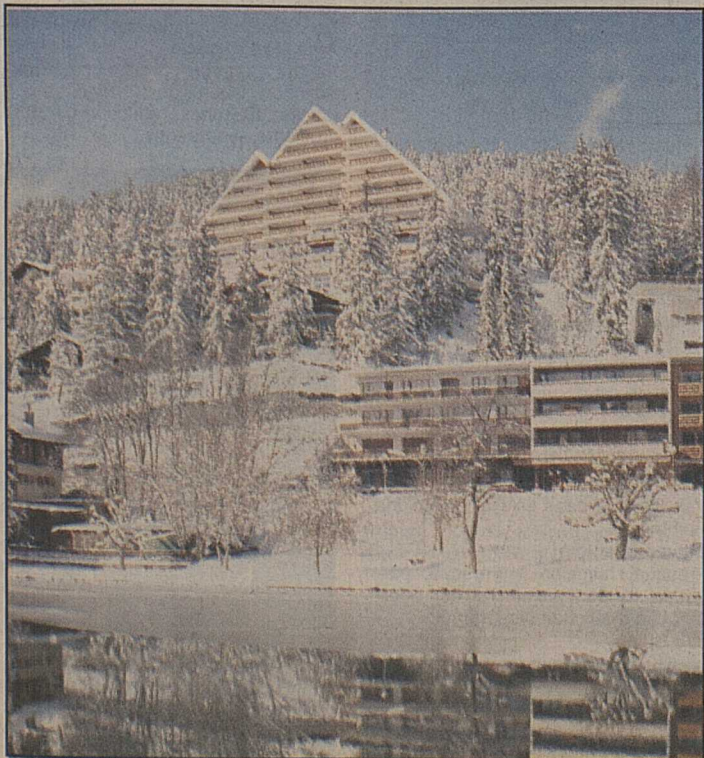
les Italiens, les Hollandais, les Norvégiens et les Suisses. Pour les voyages de congrès en direction de la Suisse, l'Allemagne là aussi confirme sa position de leader; avec 50%, elle devance largement l'Italie, l'Autriche et la Belgique. Sur la foi de ces données, on peut estimer à 4% environ le taux de toutes les nuitées qui, dans notre hôtellerie, sont liées aux congrès et conférences. C'est d'autant plus intéressant pour le secteur hôtelier que les réunions de ce genre, comme d'ailleurs bon nombre de manifestations culturelles, contribuent à animer les périodes d'entre-saisons.

Recettes et investissements

Bien entendu, les Suisses eux aussi tiennent de nombreux congrès à l'intérieur des frontières. En additionnant leurs dépenses et celles des congressistes venus de l'étranger, on est arrivé au total de 1,1 milliard de francs pour 1988,

Une station valaisanne

Dix-neuf localités peuvent organiser de grands congrès en Suisse: Bâle, Berne, Biemme, Bürgenstock, Crans-Montana, Davos, Engelberg, Flims, Genève, Grindelwald, Interlaken, Lausanne, Leyzin, Lucerne, Lugano, Montreux, Saint-Gall, Saint-Moritz et Zurich.



Crans-Montana sur les rangs.



Madame Pauline BLANCHET- CHARVOZ

institutrice



est entrée dans la vie éternelle le 8 octobre 1992, à l'âge de 78 ans, fortifiée par le sacrement des malades.

Font part de leur peine:

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants: Jeannette et Walter BLUM-BLANCHET, leurs enfants Marie-Dominique et Werner HILTBRUNNER; Daniel, Philippe, Gabriela, Claudia et Sandra; leurs petits-enfants Larissa et Elio, à Roggliswil; Gabriel et Marie-Jeanne BLANCHET-ÉVÉQUOZ, leurs enfants Marie-Gabrielle, Manolita et Lionel, à Plan-Conthey; Michel et Antoinette BLANCHET-CHESEAU, leurs enfants Nathalie, Patrice et Olivier, à Sion;

Ses sœurs, son frère, ses belles-sœurs, son beau-frère: Yvonne CHARVOZ-JACQUIER et famille; Angèle CHATRIAND-CHARVOZ et famille; Hermann et Rachèle CHARVOZ-MICHELLOD et famille; Alodie et Luc MARTINET-CHARVOZ et famille;

La famille de feu Aloys MARTINET-BLANCHET; La famille de feu Engelbert ROH-BLANCHET; Olga BLANCHET-PHILIPPOZ et famille;

Ses filleules, ses amies;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Leytron, le lundi 12 octobre 1992, à 15 h 30.

La défunte repose à la crypte de Leytron où la famille sera présente le dimanche 11 octobre 1992, de 19 à 20 heures.

Selon son désir, penser aussi à un don en faveur de la chapelle d'Ovronnaz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le bureau de poste de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Madame Pauline BLANCHET

maman de son collègue Gabriel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Chrétienne Sociale Suisse Assurance, section de Leytron

fait part avec tristesse du décès de

Madame Pauline BLANCHET

son ancienne et dévouée secrétaire du comité.

036-041117



Le Ski-Club de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Anaïs HUGO

maman de M^{me} Lucie Maye-Hugo, membre d'honneur du ski-club.

036-041179



Le ski-club Joretaz Torgon

a le chagrin de faire part du décès de

Madame Marie BRESSOUD

mère, belle-mère et grand-mère de plusieurs membres.

036-041185



La Caisse d'assurance du bétail de la commune de Vollèges

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

maman de Philippe, inspecteur de bétail et secrétaire de la caisse, et Jacques, ancien vérificateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les vétérans du FC Vollèges

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

maman de Thomas, leur ami dans la vie et le sport.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et les employés de la maison Piota S.A. combustibles à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

maman d'André, leur cher collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Paul Maret S.A., Le Châble

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anne-Marie FROSSARD

mère de Simon, leur fidèle employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-041228



La famille remercie les personnes qui ont témoigné leur affection à l'occasion du décès de

Madame Marguerite RUDAZ- FAUCHÈRE

et tout particulièrement ceux et celles qui ont si chaleureusement entouré sa chère défunte:

- le curé Jacques Barras;
- le docteur Raymond Pernet;
- M^{lle} Justine Massy;
- M^{me} Marcelle Genier;
- M^{me} Bernadette Fournier;
- le personnel du service social.

Bramois, octobre 1992.

036-041168

POMPES FUNÈBRES

AMOOS SA

AVENUE DES ALPES 2 SIERRE

JOUR ET NUIT

55 10 16

JEAN AMOOS ET BERNARD TOBLER

POMPES FUNÈBRES VALAISANNES

PfV

J. VOEFFRAY & FILS

SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



S'est endormie dans la paix du Seigneur, le vendredi 9 octobre 1992, à l'hôpital de Martigny, dans sa 83^e année, munie des sacrements de l'Eglise

Madame Anne-Marie FROSSARD

née MONNAY



Font part de leur peine:

Son époux: Léonce FROSSARD, à Vollèges;

Ses enfants: Pierre et Josée FROSSARD-GODFRIN, à Vollèges; Paul et Lucie FROSSARD-TERRETTAZ, à Vollèges; André et Marie-Alice FROSSARD-GUEX, à Vollèges; Jacques FROSSARD, à Vollèges; Marie-Alice FROSSARD, à Vollèges; Jean-Léonce et Marie-Paule FROSSARD-DÉLITROZ, à Vollèges; Madeleine et Raymond LATTION-FROSSARD, à Liddes; Marie-Thérèse FROSSARD, à Vollèges; Philippe et Christiane FROSSARD-BRUCHEZ, à Vollèges; Simon et Lucia FROSSARD-PELLOUCHOUD, à Orsières; Thomas FROSSARD, à Vollèges;

Ses petits-enfants et arrière-petite-fille: Isabelle, Christophe et Anne FROSSARD; Jean, Michel, Marie et Marc FROSSARD; Marina et Bernard CORTHAY-FROSSARD; Yvan et Patricia FROSSARD-BRUCHEZ; Claudine et Laurence FROSSARD; Damien, Myriam et Blandine FROSSARD; Carole et David MICHELLOD-LATTION et leur fille Aude; Benoît, Lise-Marie et Pauline LATTION; Angélique et son ami Frédéric; Alexandre, Alain, Ariane, Astrid et Antoine FROSSARD; Baptiste, Maxime et Valentine FROSSARD;

Son filleul et ses filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vollèges, le lundi 12 octobre 1992, à 14 h 30.

Notre épouse et maman repose à l'ossuaire du Châble où la famille sera présente aujourd'hui samedi 10 octobre 1992, de 19 à 20 heures.

Une veillée de prières aura lieu à l'église de Vollèges, demain dimanche 11 octobre 1992, à 19 h 30.

En lieu et place de fleurs et couronnes, ayez une pensée pour l'Association valaisanne du diabète, c.c.p. 19-3979-4, et pour le centre missionnaire de Vollèges.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié, de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Raymond BRUCHEZ

la famille remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leurs visites, leurs messages de condoléances, leur présence aux obsèques et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

- au révérend curé Stoll;
- au vicaire Bruchez à Martigny;
- à la fanfare La Concordia de Saxon;
- au Parti radical-démocratique de Saxon;
- à la société de gymnastique L'Espérance de Saxon;
- à la direction et au personnel de la Zurich Assurances Valais;
- à la Chambre valaisanne des agents généraux;
- à la Communauté d'assureurs de choses;
- au Conseil communal et à l'administration communale de Saxon;
- à la direction et au personnel de la Société de Banque Suisse Valais;
- aux contemporains de la classe 1918 de Saxon et Saillon;
- aux contemporains des classes 1943, 1945, 1947 de Saxon;
- au chœur de l'église La Cécilia, Saxon;
- à M^{mes} Monique et Roselyne Milhit, Saxon, et aux pompes funèbres Pagliotti, Martigny.

Saxon, octobre 1992.

036-040913

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

MARTIGNY	Paix à nos cendres	15
CHABLAIS	Les Clochari ne rient plus	16
SIERRE	Le chemin des Celtes	17
HAUT-VALAIS	Tracé controversé	18
SION	L'OT à l'étroit	20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Insolite

Postier voleur de «pin's»

BESANÇON. - Le Tribunal correctionnel de Besançon a condamné jeudi à quinze jours de prison avec sursis un postier indélicat qui, il y a cinq mois, avait ouvert un pli pour y voler un «pin's». Mais les juges ont décidé que la sanction ne figurerait pas sur le casier judiciaire.

Le postier s'était fait prendre non seulement pour avoir volé ce «pin's» mais pour avoir renvoyé un bon de commande pour une seconde épinglette, personnalisée à son nom. Le fournisseur avait signalé l'anomalie aux PTT. Le postier a été en outre l'objet d'une suspension de trois mois suivie d'une mutation. (ap)

Crime fédéral

WASHINGTON. - Le Sénat américain a ajourné jeudi soir sa session parlementaire en adoptant un texte qualifiant de crime fédéral le détournement d'un véhicule terrestre effectué sous la menace d'une arme («carjacking»). Si le président George Bush entérine ce texte, le détournement d'une voiture ayant entraîné mort d'homme pourra être puni de la réclusion criminelle à perpétuité.

La Maison-Blanche avait indiqué en début de semaine que le président George Bush promulguerait la loi. «Lorsqu'il est question de vol de voiture aujourd'hui, il sont effectués par des hommes masqués, armés de barres de fer, de tournevis et d'armes de poing, et décidés à terroriser les automobilistes américains», a affirmé le sénateur Charles Schumer, l'un des auteurs du texte.

La loi punira également de quinze ans d'emprisonnement les garagistes indélicats utilisant des pièces détachées provenant de voitures volées pour effectuer des réparations. Près de 1,5 million de voitures sont volées chaque année aux Etats-Unis pour être «décarcassées» dans des garages clandestins. (ats)

Les astronautes à l'EPFL

L'équipage d'Atlantis au complet.



Nicollier à Lausanne, une chaleureuse réception.

LAUSANNE. - De passage à Lausanne, dans le cadre de sa tournée helvétique, l'équipage de la mission STS-46 à bord de la navette spatiale américaine Atlantis a attiré la grande foule. L'auditoire de l'Ecole polytechnique fédérale était en effet archicomble, au point qu'une part du public est restée à la porte ou, pour ceux qui avaient réussi à passer le seuil, massée dans le peu d'espace restant à l'intérieur. Quelque 1400 personnes, là où les locaux en admettaient un simple millier.

Qu'à cela ne tienne, l'espace, le grand, était sur scène personifié par Loren Shriver, commandant de mission, Andrew Allen, Macha Ivins, Jeff

Hoffman, Franklin Chang-Diaz, Franco Malerba et, bien sûr, Claude Nicollier en costume de... héros national. Une présence qui lui vaut d'ailleurs la remise des ailes de cristal, un trophée légitime décerné par l'Association suisse des journalistes de l'aéronautique et de l'espace.

Rêve et volonté

Deux heures pleines, en fait, durant lesquelles l'équipage d'Atlantis a retracé les buts de sa mission, les difficultés rencontrées avec la station Eureka ou le satellite captif relié à la soute de la navette. En commentant directement, à tour de rôle, des diapositives

et un film des moments forts du vol. Images saisissantes discutées en toute décontraction et le sourire facile par les sept astronautes.

Au fil des journées orbitales, enchaînant cinquante-cinq minutes diurnes à trente-cinq minutes nocturnes, et des quelque 5,5 millions de kilomètres accomplis par Atlantis, ce ne sont pas moins de trois mille photos de la Terre qui ont été réalisées. «La Terre est toujours très spectaculaire», glisse Claude Nicollier. Les lever et coucher de Soleil aussi. «Nous en avons vécu cent vingt-six; pour ceux qui aiment ces phénomènes, je ne peux que recommander cette profession», lance l'as-

tronaute helvétique, ponctuant le ton varié de la présentation, entre des aspects plus techniques, la description du labeur quotidien (jusqu'à vingt-deux heures en continu quand Eureka ne voulait rien savoir de se plier aux manœuvres de l'équipage) et des périodes plus calmes, particulièrement dans la troisième phase de la mission. Et le public de se prodiguer en salves d'applaudissements. Une occasion qui lui sera d'ailleurs donnée encore ces prochains mois, puisque Claude Nicollier multipliera ses efforts, d'une part pour stimuler les milieux industriels à l'aventure spatiale et, d'autre part, pour des conférences publiques. (pal)

En bref

Oui à l'EEE

Les Chambres fédérales ont dit oui à l'entrée de la Suisse dans l'espace économique européen (EEE). Elles lui ont renouvelé leur soutien hier lors du vote final. Le Parlement a ainsi adapté le droit suisse à celui de l'EEE. Le programme Eurolex est prêt pour la votation populaire du 6 décembre.

Voir page 3

Pas de miracle

Le Conseil fédéral n'a pas de solution miracle pour contrer la crise de l'économie suisse. Rien qui ne soit déjà connu dans les réponses données hier matin par le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz aux interpellations urgentes sur le chômage. Seule la modification de la loi sur l'assurance chômage paraît inéluctable.

Voir page 3

Willy Brandt est mort

Le décès de Willy Brandt, l'ex-chancelier social-démocrate allemand, a suscité hier des réactions de regret unanimes dans le monde. Au lendemain de sa disparition, la plupart des chefs d'Etat et de gouvernement socialistes, mais aussi les Etats-Unis, le Japon et la Grande-Bretagne, ont salué la mémoire et le rôle politique de M. Brandt.

Voir page 12

Humeur

Mon Dieu, j'ai déjà reçu mes impôts pour toute l'année. Est-ce bien fair-play?

Récemment le Vatican a introduit le péché fiscal pour ceux qui ne sont pas en ordre avec le fisc. Je ne discute pas même si c'est un coup dur pour ceux qui tirent le diable par la queue.

Prière des impôts

Mon Dieu, voilà que j'ai déjà reçu mes impôts et je ne sais pas qu'en penser. L'année dernière ils étaient arrivés plus tard. L'administration est en avance. Il paraît que non, c'est normal tous les deux ans. Une année les impôts tombent en décembre, une année à fin septembre.

Mon Dieu je ne peux pas payer mes impôts dans les délais. Cela signifie-t-il que je suis dans le péché? Mon cas est-il plus grave si je n'ai pas fini de payer ceux de l'année dernière? Une confession religieuse à l'office des poursuites pourrait-elle arranger les choses? Des questions, toujours des questions.

Mon Dieu j'ai déjà reçu mes impôts, alors qu'il reste plus de deux mois jusqu'à la fin de l'année. Est-ce bien correct? L'Etat n'a plus un sou, les communes non plus. Je veux bien, mais c'est pareil pour les ménages. Chaque jour est une facture, un rappel, un deuxième rappel, une sommation glissée dans la boîte aux lettres. Enfin j'exagère un peu.

Mon Dieu j'ai déjà reçu mes impôts et je ne sais pas qu'en faire. Si moi aussi je demandais la totalité de mon salaire annuel au début d'octobre, pensez-vous que j'aie une chance? Peu probable, non?
Eric Felley

Météo

Aujourd'hui: Encore un samedi très nuageux et «des» pluies, mais à nouveau avec effet de foehn. Du 2 au 5 octobre, il n'y a eu que 4 mm de pluie à Sion, 19 à Vouvry-Aigle, mais 57 à Viège où les pluies abondantes du sud ont débordé. Demain, éclaircies et sec.

Demain: [Sun and clouds icon]

Après-demain: [Sun and clouds icon]

Evolution

Demain: un ciel nuageux avec des éclaircies et sec. De lundi à mercredi: en général ensoleillé et bise.

Hier

A Sion: bien ensoleillé avec, dès la matinée, des passages de nuages élevés en général minces, foehn (très) faible, 21 degrés.

A 13 heures: Pluie: 10 à Salamanque, 11 à Berlin, 12 à Bordeaux, 17 à Nice (orage), 27 à Rio.

Très nuageux: 10 à Ambri, Saint-Gall et Zurich, 11 à Aarau, Fahy et Lucerne, 14 à Paris, 15 à Locarno, 16 à Malaga, 17 à Lugano.

Peu nuageux: 2 au col du Grand-Saint-Bernard, 10 à La Sage, 13 à Einsiedeln et Crans-Montana, 14 à Berne

et Genève, 15 à Glaris et Vouvry-Aigle, 16 à Clarens, 17 à Fey, 18 à Séville.

Beau: 11 à Zermatt, 12 à Arosa, 14 à Pully, Davos et au Sépey, 16 à Fribourg, 17 à Fey et Viège, 21 à Coire.

Rétrospective

Les précipitations de l'été climatique 1992: plus de 600 mm d'eau à Ambri, Lugano, Locarno et au Sântis. Les précipitations minimales: 166 à Martigny, 176 à Sion et 177 à Viège.

Nous fêtons...

... Jean Thwing de Bridlington, mort en 1379. Cet étudiant d'Oxford rejoignit les chanoines augustins. Canonisé en 1403, il est vénéré par les chanoines de Saint-Maurice et du Grand-Saint-Bernard.

